



# Glossário Trilíngue de Educação Corporativa



Português - Espanhol - Inglês

# Compilação e organização

Beatriz Pinheiro de Melo Gomes

Tauane Fonseca Esteves

Este glossário contém termos e expressões usados pelo Instituto Serzedello Corrêa – ISC no âmbito das ações relacionadas à Educação Corporativa dos servidores e parceiros do Tribunal de Contas da União – TCU.

Os verbetes e seus correspondentes linguísticos em espanhol e inglês, pertencem à Categoria “Educação” do Tesouro do TCU - Vocabulário de Controle Externo (VCE) e foram catalogados pelo Serviço de Gestão do Conhecimento – SGC, do Centro de Documentação – Cedoc. Vale destacar que alguns conceitos são próprios da língua portuguesa e não possuem correspondentes nos idiomas deste glossário.

Além de definições e notas explicativas, também são apresentados junto aos verbetes outros termos e expressões cujo significado é idêntico ou similar ao conceito do verbete principal.

Finalmente, convém dizer que este documento não é exaustivo e que a sua revisão e atualização periódica é recomendada. Todos os termos e expressões também podem ser consultados diretamente no [aplicativo do VCE](#).

TCU/ISC  
Centro de Documentação  
**Serviço de Gestão do Conhecimento**  
gco@tcu.gov.br

Agosto/2021

# Glossário Trilíngue de Educação Corporativa

## Acervo bibliográfico

Conjunto de documentos de um arquivo, biblioteca ou centro de documentação. (Fonte: UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS. *Sistema de Informação Gerencial de Bibliotecas*. Disponível em: <<http://143.106.108.14/redner/glossario.php>>. Acesso em: 28 ago 2014.).

Os itens bibliográficos que compõem as coleções das bibliotecas são os livros, periódicos, mapas, artigos, TCCs, CDs, DVDs e outros multimeios. Ou seja, todas as peças que formam o acervo, independentemente de seu suporte físico. (Fonte adaptada: <http://www.uff.br/?q=faq/o-que-e-um-item-bibliografico-e-um-registro-bibliografico-sao-mesma-coisa>).

**Termos correspondentes:** *Material bibliográfico; Recursos informacionais.*

**Termo em espanhol:** *Colección bibliográfica.*

**Termo em inglês:** *Bibliographic collection.*

## Aluno

Qualquer ser humano em processo educativo. Pessoa que é, ao mesmo tempo, sujeito e objeto da educação. (Fonte: Cf. DUARTE, Sérgio Guerra. *Dicionário brasileiro de educação*. Rio de Janeiro: Edições Antares: Nobel, 1986. 175 p.).

O conceito provém de *alumnus*. Permite referir-se ao aprendiz de uma determinada matéria ou de um professor. Pode-se usar em referência àqueles que estão cursando algo ou com respeito àqueles que frequentam um estabelecimento de ensino. Consoante o elo com a instituição, a matéria em estudo ou a modalidade de ensino, é possível qualificar o aluno de diversas maneiras. A ideia de aluno também se pode aplicar ao discípulo ou seguidor de um perito ou um artista.

**Termos correspondentes:** *Alunos; Discente; Educando; Estudante.*

**Termo em espanhol:** *Estudiante; Alumno.*

**Termo em inglês:** *Student.*

## Aluno aprovado

Aluno que concluiu, com sucesso, determinada série no final do ano letivo, apresentando os requisitos mínimos, previstos em lei, de aproveitamento e frequência para cursar no ano seguinte a série imediatamente posterior. (Fonte: ANUÁRIO Brasileiro da Educação Básica). São Paulo: Moderna, 2013. Disponível em:

<[http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario\\_educacao\\_2013.pdf](http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario_educacao_2013.pdf)>. Acesso em: 17 fev 2014).

**Termo em espanhol:** *Estudiante aprobado.*

**Termo em inglês:** *Approved student.*

## Aluno com deficiência

De acordo com a ONU, pessoa com deficiência é aquela que tem impedimentos de natureza física, intelectual ou sensorial, os quais, em interação com diversas barreiras, podem obstruir sua participação plena e efetiva na sociedade com as demais pessoas. No caso de um estudante com deficiência, as barreiras que podem impedir sua escolarização e participação plena localizam-se no espaço escolar. (Fonte: BRASIL. Instituto Nacional de Estudos e Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira. *Perguntas frequentes*. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/web/educacenso/educacao-especial>> Acesso em: 17 fev 2014).

**Termos correspondentes:** *Aluno deficiente; Aluno portador de deficiência.*

**Termo em espanhol:** *Alumno discapacitado; Estudiante discapacitado.*

**Termo em inglês:** *Disabled student.*

## Aluno reprovado

Aluno que, ao final de um ano letivo, não apresenta os requisitos mínimos, previstos em lei, de aproveitamento e frequência para ser promovido ao ano posterior. (Fonte: ANUÁRIO Brasileiro da Educação Básica. São Paulo: Moderna, 2013. Disponível em: <[http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario\\_educacao\\_2013.pdf](http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario_educacao_2013.pdf)>. Acesso em: 17 fev 2014).

**Termo em espanhol:** *Alumno reprovado.*

**Termo em inglês:** *Failed student.*

## Afastamento para participação em Programa de Pós-Graduação

Art. 96-A. O servidor poderá, no interesse da Administração, e desde que a participação não possa ocorrer simultaneamente com o exercício do cargo ou mediante compensação de horário, afastar-se do exercício do cargo efetivo, com a respectiva remuneração, para participar em programa de pós-graduação stricto sensu em instituição de ensino superior no País. (Fonte: BRASIL. Lei n. 8.112, de 11 de dezembro de 1990. Dispõe sobre o regime jurídico dos servidores públicos civis da União, das autarquias e das fundações públicas federais. Disponível em: <[http://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/Leis/L8112cons.htm](http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/Leis/L8112cons.htm)> Acesso em: 29 nov 2012.).

**Termos correspondentes:** *Afastamento para participação em Programa de Pós-Graduação Stricto Sensu; Afastamento para participação em Programa de Pós-Graduação Stricto Sensu no país.*

## Ambiente colaborativo de aprendizagem

Ambiente social, cultural, intelectual e psicológico que promove e sustenta a aprendizagem enquanto processo social, baseado na partilha de recursos e construção solidária de saberes, formado por um conjunto de pessoas em interação animadas de um comprometimento mútuo, de um sentimento de pertença e identidade. (Fonte: EXPLORANDO Co aprendizagem on line. Conceito de comunidade de aprendizagem. Disponível em: <<http://gcoa-online.blogs.ua.sapo.pt/1346.html>>. Acesso em: 14 maio 2020.).

Espaço em que diferentes profissionais trabalham em conjunto, constroem conhecimento, discutem, sugerem ideias e soluções de forma conjunta.

**Termo em espanhol:** *Entorno de aprendizaje colaborativo; Entorno de aprendizaje cooperativo.*

**Termo em inglês:** *Collaborative learning environment.*

## Ambiente educacional

Pode ser definido como um conjunto de elementos que circunda o educando, que nele deve necessariamente se inserir e que o inclui, quando vivencia os processos de ensino e aprendizado. O termo "ambiente educacional" é bastante genérico e, de fato, tem sido utilizado de formas bem variadas. Uma forma de utilização muito comum é a que implica no conceito de ambiente educacional como todo e qualquer contexto em que se dá o ensino e o aprendizado; neste sentido, encontra correspondência nas expressões "contexto educacional" e "espaço educacional" ou, ainda, "ambiente escolar", caso em que a utilização é particularizada para os contextos ligados à "escola", como instituição voltada para o desenvolvimento de processos educacionais. (Fonte: TRONCON, Luiz Ernesto de Almeida. *Ambiente educacional. Medicina, [Ribeirão Preto]*, v. 4, n. 3, 2014. Disponível em: <<http://www.revistas.usp.br/rmrp/article/view/86614>> Acesso em: 27 abr. 2020.).

**Termos correspondentes:** *Ambiente de aprendizagem; Ambiente educativo; Ambiente escolar; Espaço educacional.*

**Termo em espanhol:** *Contexto de aprendizaje; Entorno educacional.*

**Termo em inglês:** *Educational environment; Learning environment.*

## Ambiente virtual de aprendizagem

Local onde, na educação à distância, se dá o processo de ensino-aprendizagem e, portanto, onde ocorrem as interações pedagógicas essenciais para a eficácia da ação educativa. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out 2014.).

No TCU, a plataforma educacional utilizada é o AVEC (Moodle).

**Termos correspondentes:** *Ambiente virtual de educação; Ambiente virtual de educação corporativa; AVEC; Plataforma de aprendizagem; Plataforma de aprendizagem digital; Plataforma de aprendizagem eletrônica; Plataforma educacional; Plataforma educacional digital; Plataforma educacional eletrônica.*

**Termo em espanhol:** *Ambiente de aprendizaje virtual.*

**Termo em inglês:** *Virtual learning environment.*

## Aprendizagem

Ato, processo ou efeito de aprender. A aprendizagem provoca uma modificação na capacidade do homem que não pode ser atribuída apenas ao processo de crescimento biológico. 2. Mediante a aprendizagem, o sujeito adquire e desenvolve conhecimentos, habilidades, atitudes e valores para compreender, melhorar e transformar seu meio. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out 2014.).

**Termo em espanhol:** *Aprendizaje.*

**Termo em inglês:** *Learning.*

## Aprendizagem colaborativa

Refere-se a um método de instrução/aprendizagem no qual os estudantes trabalham juntos, em pequenos grupos, em torno de um objetivo comum. Os alunos são responsáveis pelo aprendizado uns dos outros, de modo que o sucesso de um ajuda no sucesso dos outros. (Fonte: YOKAICHIYA, Daniela Kiyoko et al. *Aprendizagem colaborativa no ensino a distância: análise da distância transacional*. In: CONGRESSO INTERNACIONAL DE EDUCAÇÃO A DISTÂNCIA, 11., 2004, Salvador. Anais... São Paulo: ABED, 2004. Disponível em: <<http://www.abed.org.br/congresso2004/por/htm/041-TC-B2.htm>>. Acesso em: 07 maio 2020).

**Termo correspondente:** *Aprendizado colaborativo*.

**Termo em espanhol:** *Aprendizaje colaborativo*.

**Termo em inglês:** *Collaborative learning*.

## Aprendizagem organizacional

Processo de criação, compartilhamento, disseminação e utilização de conhecimento que visa ao desenvolvimento das competências organizacionais (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução nº 187, de 5 de abril de 2006. Disponível em: <[http://portal3.tcu.gov.br/portal/page/portal/TCU/isc/legislacao\\_isc/RES2006\\_187.pdf](http://portal3.tcu.gov.br/portal/page/portal/TCU/isc/legislacao_isc/RES2006_187.pdf)>. Acesso em: 15 out 2014.).

**Termos correspondentes:** *Aprendizagem no trabalho; Treinamento em serviço*.

**Termo em espanhol:** *Aprendizaje organizacional*.

**Termo em inglês:** *Organizational learning*.

## Atividade complementar

Atividades acadêmico-científico-culturais de caráter não compulsório, que têm o intuito de acrescentar experiências extracurriculares à formação do discente, de acordo com aspirações e interesses pessoais, bem como demandas mercadológicas.

**Termos correspondentes:** *Atividades complementares*.

**Termo em espanhol:** *Actividad complementaria*.

**Termo em inglês:** *Complementary activity*.

## Avaliação educacional

Avaliação de ações de educação com base na aprendizagem ou na mudança de comportamento dos participantes e no impacto produzido por essas ações nos resultados do TCU. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU nº 212, DE 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em:

<<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 15 maio 2020.).

**Termo em espanhol:** *Evaluación educativa*.

**Termo em inglês:** *Educational evaluation; Educational assessment*.

## Bacharelado

Curso de nível superior que tem por objetivo central dar ao aluno preparação fundamental suficientemente sólida e complexa para suportar as opções a serem feitas posteriormente à vida acadêmica. (Fonte: FERNANDES, Florestan. *Formação de profissionais e especialistas nas faculdades de filosofia. Revista Brasileira de Estudos Pedagógicos* 37 (85): 227-233, jan./mar.1962.).

**Termo em espanhol:** *Bachillerato*.

**Termo em inglês:** *Bachelor degree*.

## Benchmarking

Pode ser definido como uma técnica voltada para a identificação e implementação de boas práticas de gestão. Seu propósito é determinar, mediante comparações de desempenho e de boas práticas, se é possível aperfeiçoar o trabalho desenvolvido em uma organização. O benchmarking pode ajudar na identificação de oportunidades de melhorar a eficiência e proporcionar economia. (Fonte: BRASIL Tribunal de Contas da União. *Técnica de auditoria: benchmarking*. Disponível em: <[https://bvc.cqu.gov.br/bitstream/123456789/3277/1/tecnica\\_auditoria\\_benchmarking.pdf](https://bvc.cqu.gov.br/bitstream/123456789/3277/1/tecnica_auditoria_benchmarking.pdf)>. Acesso em: 16 mai 2016).

Processo de avaliação sistêmico, usado para estabelecer metas para melhorias no processo, produtos e serviços, comparando uma empresa com outras que possuem desempenho melhor. De maneira simples, seria "copiar o que deu certo nas empresas de sucesso e melhorar ainda mais na sua empresa".

**Termos correspondentes:** *Avaliação comparativa*.

**Termo em espanhol:** *Evaluación comparativa*.

**Termo em inglês:** *Benchmarking*.

## Bibliografia

Documento secundário que apresenta uma lista de referências bibliográficas segundo uma ordem específica e contendo elementos descritivos de documentos, de modo a permitir a sua identificação. Pode apresentar-se quer sob a forma de um documento autônomo, repertório bibliográfico, quer sob a forma de um documento ou de uma parte de um documento. Parte do livro, geralmente colocada no fim, onde se consigna a lista de obras consultadas para o redigir; é em geral ordenada alfabeticamente, por autores ou por títulos de obras. (Fonte: BRASIL. Ministério Público Federal. *Procuradoria da República no Tocantins. Glossário de Termos de Biblioteconomia e Ciências Afins*. Palmas, 2011. Disponível em: <[http://www.prto.mpf.mp.br/servicos/biblioteca/glossario\\_de\\_termos\\_de\\_biblioteconomia\\_e\\_ciencias\\_afins.pdf](http://www.prto.mpf.mp.br/servicos/biblioteca/glossario_de_termos_de_biblioteconomia_e_ciencias_afins.pdf)> Acesso em: 28 ago 2014).

**Termos correspondentes:** *Bibliografias; Lista de referências bibliográficas*.

**Termo em espanhol:** *Bibliografía*.

**Termo em inglês:** *Bibliography*.

## Biblioteca

Organização encarregada do planejamento e administração de atividades e serviços, colocando à disposição dos usuários documentos em geral, para suprir suas necessidades de informação. (Fonte: UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA. Glossário da Faculdade de Ciência da Informação. Disponível em: <<http://www.fci.unb.br/index.php/glossario>>. Acesso em: 28 ago 2014).

**Termo em espanhol:** *Biblioteca.*

**Termo em inglês:** *Library.*

## Boas práticas

Boa prática consiste em uma(s) técnica(s) identificada(s) e experimentada(s) como eficiente(s) e eficaz(es) em seu contexto de implantação, para a realização de determinada tarefa, atividade ou procedimento ou, ainda, em uma perspectiva mais ampla, para a realização de um conjunto destes, visando o alcance de um objetivo comum. (Fonte: PLATAFORMA de boas práticas para o desenvolvimento sustentável. Avaliação da boa prática. Disponível em: <<http://www.boaspraticas.org.br/index.php/pt/saiba-mais/avaliacao-da-boa-pratica>> Acesso em: 19 abr 2016).

**Termos correspondentes:** *Boa prática; Melhores práticas.*

**Termo em espanhol:** *Buenas prácticas.*

**Termo em inglês:** *Good practices.*

## Bolsa de estudo

Ajuda financeira concedida pelo Estado a estudantes comprovadamente carentes, e concessão de auxílio para o desenvolvimento de estudos e pesquisas de natureza científica, realizadas por pessoas físicas na condição de estudante. (Fonte: BRASIL. Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão. Secretaria de orçamento federal. Manual técnico de orçamento. 171 p. Disponível em: <[http://www.orcamentofederal.gov.br/informacoes-orientacoes/manual-tecnico/MTO\\_2001.pdf](http://www.orcamentofederal.gov.br/informacoes-orientacoes/manual-tecnico/MTO_2001.pdf)>. Acesso em: 21 jan 2013).

**Termos correspondentes:** *Auxílio financeiro a estudante; Bolsa de estudos; Bolsa estudantil; Bolsas de estudo; Subsídio para estudantes.*

**Termo em espanhol:** *Beca de estudios.*

**Termo em inglês:** *Scholarship.*

## Bolsa de certificação profissional

No âmbito do TCU consiste no incentivo à certificação profissional dos seus servidores por meio de processos seletivos para reembolso de despesas com inscrição para realização de prova ou para renovação da certificação, material didático e custeio de curso preparatório, quando houver. (Fonte: Brasil. Tribunal de Contas da União. TCU incentiva a certificação profissional. Revista do TCU, Brasília, n. 133, p. 15, maio 2015. Disponível em: <<https://revista.tcu.gov.br/ojs/index.php/RTCU/article/view/1298>>. Acesso em: 29 abr. 2020.).

**Termo em espanhol:** *Beca de certificación profesional.*

**Termo em inglês:** *Professional certification scholarship.*



## Bolsa de idioma

Subsídio pecuniário oferecido para o estudo de idioma estrangeiro. No âmbito do TCU a concessão de incentivos ao estudo de idioma estrangeiro acontece por meio de bolsa de estudo para custeio parcial de despesas com cursos de idioma estrangeiro ou reembolso de despesas com a obtenção de certificação de idioma.

**Termo correspondente:** *Incentivo ao estudo de idioma estrangeiro.*

**Termo em espanhol:** *Beca de idiomas.*

**Termo em inglês:** *Language scholarship.*

## Bolsa de pesquisa

Tipo de bolsa de estudos especialmente destinada a estudantes de pós-graduação e a programas internacionais.

**Termo em espanhol:** *Beca para investigación; Subvención para investigación.*

**Termo em inglês:** *Research grant.*

## Bolsa de pós-graduação

Bolsa de estudo concedida para programas educacionais regulamentados pelo poder público envolvendo atividades de formação e de pesquisa científica realizadas por intermédio de cursos de pós-graduação. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução-TCU nº 212, de 25 junho 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em:

<<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 27 maio 2020.).

**Termo em espanhol:** *Beca de posgrado.*

**Termo em inglês:** *Postgraduate scholarship; Masters scholarships.*

## Carga horária

Total de horas de atividades previstas em currículo para a integralização de um curso; total de horas que cada escola dedica, em seu plano de curso, a cada atividade, área de estudo ou disciplina constante do currículo pleno de cada série. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014.).

**Termo em espanhol:** *Carga horaria.*

**Termo em inglês:** *Workload.*

## Capacidade de atendimento

Capacidade de um estabelecimento de ensino, em termos de instalações, material e pessoal, para acolher um determinado número de alunos. (Fonte: ANUÁRIO Brasileiro da Educação Básica. São Paulo: Moderna, 2013. Disponível em:

<[http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario\\_educacao\\_2013.pdf](http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario_educacao_2013.pdf)>  
Acesso em: 17 fev 2014).

**Termo em espanhol:** *Capacidad de servicio.*

**Termo em inglês:** *Supports capacity.*

## Capacitação

Processo de transmitir sistematicamente um conjunto organizado de conteúdos teóricos e práticos que constituem uma ocupação a trabalhadores que tenham certo grau de conhecimento e de experiência em ocupações afins.

**Termos correspondentes:** *Capacitação funcional; Capacitação profissional; Desenvolvimento profissional; Qualificação profissional; Treinamento (Educação); Treinamento de pessoal.*

**Termo em espanhol:** *Formación.*

**Termo em inglês:** *Training.*

## Certificação em idioma

Avaliação, por instituição certificadora, do nível de proficiência em idioma estrangeiro de acordo com escala padronizada.

**Termos correspondentes:** *Comprovante de proficiência em idioma; Proficiência em idioma.*

**Termo em espanhol:** *Certificación de idioma.*

**Termo em inglês:** *Language proficiency.*

## Certificação profissional

Documento com declaração formal de comprovação emitida por quem tenha credibilidade ou autoridade legal/moral. Declara que um profissional é expert, competente e qualificado em determinada área profissional. As certificações geralmente precisam ser renovadas e reavaliadas periodicamente por um órgão regulador certificador, que será responsável pela credibilidade dos métodos de avaliação do certificado.

**Termo em espanhol:** *Certificación profesional.*

**Termo em inglês:** *Professional certification.*

## Certificado

Documento formal e oficial assinado por autoridade competente para atestar e comprovar a aprovação, o aproveitamento ou diferentes formas de participação em eventos de naturezas diversas tais como cursos, congressos, seminários, encontros, oficinas e palestras.

**Termo em espanhol:** *Certificado.*

**Termo em inglês:** *Certificate.*

## Coaching

Processo de treinamento, aprendizado e desenvolvimento de competências, geralmente feito na forma de "sessões de aconselhamento" feitas por um consultor (Coach) que acompanha o desenvolvimento contínuo de alguém (Coachee).

**Termo em espanhol:** *Coaching*.

**Termo em inglês:** *Coaching*.

## Coletânea acadêmica

Conjunto ou coleção de trabalhos de cunho acadêmico.

Agrupar os trabalhos acadêmicos produzidos nos cursos de pós-graduação patrocinados pelo ISC/TCU no âmbito das linhas de pesquisa do PDDC - Plano Diretor de Desenvolvimento de Competências.

**Termos correspondentes:** *Coleção acadêmica*.

**Termo em espanhol:** *Colección académica*.

**Termo em inglês:** *Academic collection*.

## Competência organizacional

São competências singulares e essenciais que distinguem a instituição no seu negócio e ambiente de atuação. A correta identificação, percepção e desenvolvimento dessas competências é condição fundamental para assegurar o alcance dos objetivos estabelecidos e dos resultados desejados.

(Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Portal TCU. Disponível em:

<<https://portal.tcu.gov.br/tcu/paginas/planejamento/2021/fichas/tab13.pdf>> Acesso em 15 maio 2020.).

No âmbito do TCU as competências organizacionais são as seguintes: Orientação estratégica; Gestão de relacionamento; Gestão de pessoas; Tecnologia de Controle Externo; Domínio da informação; e, Gestão de Processos de Trabalho.

**Termo em espanhol:** *Competencia organizativa*.

**Termo em inglês:** *Organizational competence*.

## Competência pessoal

Capacidade do servidor de mobilizar seus conhecimentos, habilidades e atitudes e de demonstrar um saber agir responsável que o leve a obter desempenho compatível com as expectativas de seu espaço ocupacional; perfil profissional: conjunto de competências profissionais, estilo de comportamento e outras características pessoais que influenciam o desempenho apresentado pelo servidor. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução nº 187, de 5 de abril de 2006. Disponível em:

<[http://portal3.tcu.gov.br/portal/page/portal/TCU/isc/legislacao\\_isc/RES2006\\_187.pdf](http://portal3.tcu.gov.br/portal/page/portal/TCU/isc/legislacao_isc/RES2006_187.pdf)>. Acesso em: 15 out 2014.).

**Termo em espanhol:** *Competencia personal*.

**Termo em inglês:** *Personal competence*.

## Componente curricular

Matéria ou disciplina pertencente ao currículo escolar. (Fonte: FUNDO NACIONAL DE DESENVOLVIMENTO DA EDUCAÇÃO (Brasil). Glossário. Disponível em: <<http://www.fnde.gov.br/fnde/institucional/item/724-gloss%C3%A1rio>> Acesso em: 11 jun 2013).

**Termo em espanhol:** *Disciplina del currículo.*

**Termo em inglês:** *School curriculum discipline.*

## Comunidade de prática

Um grupo de indivíduos que se reúnem periodicamente, por possuírem um interesse comum no aprendizado e na aplicação do que foi aprendido. (Fonte: SOCIEDADE BRASILEIRA DE GESTÃO DO CONHECIMENTO. *Afinal, o que é uma comunidade de prática?* Disponível em: <<http://www.sbgc.org.br/blog/afinal-o-que-e-uma-comunidade-de-pratica>> Acesso em: 29 jun 2015.).

Um grupo de pessoas que resolvem se aglutinar entre si para realizar empreendimentos comuns com vistas ao desenvolvimento em um domínio de conhecimento vinculado a uma determinada prática. (Fonte: MENDES, Hugo Miguel Ponte. *Ferramentas de Gestão do Conhecimento.* Disponível em:

<[https://iconline.ipleiria.pt/bitstream/10400.8/706/1/MCG\\_Hugo%20Mendes\\_Ferramentas%20de%20Gest%C3%A3o%20do%20Conhecimento%20-%20Comunidades%20de%20Pr%C3%A1tica%20\).pdf](https://iconline.ipleiria.pt/bitstream/10400.8/706/1/MCG_Hugo%20Mendes_Ferramentas%20de%20Gest%C3%A3o%20do%20Conhecimento%20-%20Comunidades%20de%20Pr%C3%A1tica%20).pdf)> Acesso em: 30 jun 2015).

**Termo em espanhol:** *Comunidad de práctica.*

**Termo em inglês:** *Community of practice.*

## Concurso público de provas

Concurso público realizado para provimento de cargos e empregos, onde o único critério de seleção é o desempenho em provas que podem ser objetivas, de múltiplas escolhas, dissertativas, físicas e/ou psicotécnicas, quando previstas em lei. Esse tipo de concurso está previsto na Constituição Federal, Art. 37 - II: a investidura em cargo ou emprego público depende de aprovação prévia em concurso público de provas ou de provas e títulos, de acordo com a natureza e a complexidade do cargo ou emprego, na forma prevista em lei, ressalvadas as nomeações para cargo em comissão declarado em lei de livre nomeação e exoneração. (Fonte: BRASIL. *Constituição da República Federativa do Brasil de 1988.* Brasília, DF: Presidência da República, 1988. Disponível em: <[http://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/constituicao/constituicao.htm](http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/constituicao/constituicao.htm)>. Acesso em: 07 jan. 2020.).

**Termo correspondente:** *Concurso de provas.*

## Concurso público de provas e títulos

Concurso público realizado por meio de duas etapas previamente informadas. Na primeira o critério de seleção é o desempenho em provas que podem ter diversas naturezas. Na segunda, os candidatos aprovados passam por uma triagem para verificação de suas qualificações (comprovação de determinadas capacidades e bagagem curricular) e avaliação de quais são mais consistentes. O Objetivo é eleger os mais preparados para o cargo. Esse tipo de concurso está

previsto na Constituição Federal, Art. 37 - II: a investidura em cargo ou emprego público depende de aprovação prévia em concurso público de provas ou de provas e títulos, de acordo com a natureza e a complexidade do cargo ou emprego, na forma prevista em lei, ressalvadas as nomeações para cargo em comissão declarado em lei de livre nomeação e exoneração. (Fonte: BRASIL. Constituição da República Federativa do Brasil de 1988. Brasília, DF: Presidência da República, 1988. Disponível em: <[http://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/constituicao/constituicao.htm](http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/constituicao/constituicao.htm)>. Acesso em: 07 jan. 2020.).

**Termo correspondente:** Concurso de provas e títulos.

## Conferência

As conferências são um tipo formal de apresentação, feitas por convidados especiais, geralmente especialistas na área. Uma conferência exige a presença de um presidente de mesa para condução dos trabalhos, sendo bem mais formal que uma palestra. Podem fazer parte de uma sessão solene de abertura ou encerramento do congresso. (Fontes: CAMPELLO, Bernadete Santos; CENDÓN, Beatriz Valadares; KREMER, Jannette Margueriti (org.). Fontes de informação para pesquisadores e profissionais. Belo Horizonte: UFMG, 2000; e LOPES, Edna Batistella. [Diferença entre simpósio, congresso e seminário]. [S.l.: Emater], [20--?]. Disponível em: <[http://www.emater.pr.gov.br/arquivos/File/Biblioteca\\_Virtual/Publicacoes\\_Tecnicas/Metodologia/Diferencas\\_Tipos\\_Eventos.pdf](http://www.emater.pr.gov.br/arquivos/File/Biblioteca_Virtual/Publicacoes_Tecnicas/Metodologia/Diferencas_Tipos_Eventos.pdf)>. Acesso em: 13 maio 2020.).

**Termo em espanhol:** Conferencia.

**Termo em inglês:** Conference.

## Conferencista

Pessoa que dá ou é chamado para dar conferência(s). (Fonte: AULETE DIGITAL. Conferencista. Disponível em: <<http://www.aulete.com.br/conferencista>> Acesso em: 27 jul. 2016.).

## Congresso

O congresso é um evento de grandes proporções, de âmbito nacional ou internacional, que dura normalmente uma semana e reúne participantes de uma comunidade científica ou profissional ampla. (Fonte: CAMPELLO, Bernadete Santos; CENDÓN, Beatriz Valadares; KREMER, Jannette Margueriti (org.). Fontes de informação para pesquisadores e profissionais. Belo Horizonte: UFMG, 2000.).

**Termos correspondentes:** Convenção; Fórum (Educação); Seminário; Simpósio.

**Termo em espanhol:** Congreso; Encuentro; Jornada; Simposio.

**Termo em inglês:** Congress; Symposium.

## Conteudista

Servidor, cadastrado no Banco de Competências do TCU, responsável pela seleção de facilitadores aptos a ministrar cursos oferecidos pelo Tribunal. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Instituto Serzedello Corrêa. Educação corporativa: seja instrutor. Disponível em: <<https://portal.tcu.gov.br/educacao-corporativa/seja-instrutor/>>. Acesso em: 07 maio 2020.).

## Coordenação executiva

No âmbito do TCU corresponde à coordenação, execução e avaliações das ações educacionais promovidas pelo ISC. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Portaria-ISC nº 11, de 19 de dezembro de 2007 - Art. 7º. Brasília: TCU, 2007. Disponível em: <<http://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?fileId=8A8182A14D056C05014D06113CCB108E>>. Acesso em: 30 abr. 2020.).

**Termo em espanhol:** *Coordinación ejecutiva.*

**Termo em inglês:** *Executive coordination.*

## Coordenação pedagógica

Serviço que visa à eficiência e a eficácia do processo de ensino-aprendizagem, oferecendo as melhores condições de ensino e facilitando o relacionamento professor-aluno. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 30 abr. 2020.).

**Termo em espanhol:** *Coordinación pedagógica.*

**Termo em inglês:** *Pedagogical coordination.*

## Corpo docente

Conjunto dos professores regentes de um estabelecimento de ensino. Professorado. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out 2014.).

**Termo correspondente:** *Professorado.*

**Termo em espanhol:** *Personal docente.*

**Termo em inglês:** *Faculty.*

## Cota racial

Reserva de vagas em instituições públicas ou privadas para grupos específicos classificados por etnias, geralmente para negros e indígenas.

**Termo correspondente:** *Sistema de cotas raciais; Política de cotas; Quota racial; Sistema de cotas; Cota por raça; Cota de raça; Distribuição de cotas.*

**Termo em espanhol:** *Cuota racial.*

**Termo em inglês:** *Racial quota.*

## Criatividade

Habilidade de gerar ideias originais e úteis e solucionar os problemas do dia-a-dia. É olhar para as mesmas coisas como todo mundo, mas ver e pensar algo diferente. [...]. Existem 5 tipos de criativos: 1. Visionário: tem o poder de criar imagens em sua mente, que se tornam propulsoras de ideias geniais. São pessoas orientados pelas imagens, visualizam-nas em grandes detalhes e as mantêm no decorrer do tempo, amplificando-as. 2. Observador: capta os detalhes do mundo que

o circunda e os reúnem para elaborar uma nova ideia. Pesquisa seu ambiente em busca de informações interessantes e utilizam esses dados para criar avanços. 3. Alquimista: tem o poder de unir domínios separados, diferentes ideias, disciplinas ou sistemas de pensamentos e os conectam de modo singular para desenvolver ideias avançadas. Os insights do alquimista se originam do aproveitamento de ideias. 4. Tolo: considerado a face mais completa do gênio, tem 3 aptidões: é insuperável na inversão, vê sentido no absurdo, possui uma perseverança sem limites. 5. Sábio: possui o poder de simplificar. Reduz o problema à sua essência e no processo cria uma ideia genial. Aproveita a história como fonte de insight criativo. (BRASIL. Tribunal de Contas da União. *O que é criatividade?* Brasília: TCU, 2016. Disponível em: <<https://portal.tcu.gov.br/colab-i/noticias/o-que-e-criatividade.htm>>. Acesso em: 15 set. 2020).

**Termo em espanhol:** *Creatividad.*

**Termo em inglês:** *Creativity.*

## Currículo

Núcleo mínimo necessário de matérias, fixado pelo Conselho Nacional de Educação para uma adequada formação acadêmica e/ou profissional em todo o território nacional. (Fonte: *THESAURUS Brasileiro de Educação*. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014).

**Termo correspondente:** *Plano de estudos.*

**Termo em espanhol:** *Contenido del curso.*

**Termo em inglês:** *Curriculum.*

## Currículo mínimo

Conjunto de experiências educacionais vivenciadas pelo aluno, planejado de forma global pela escola, visando à consecução dos objetivos de ensino. De maneira simplificada, currículos são caminhos, formas de organização dos conteúdos a serem abordados no processo de ensino-aprendizagem. Para alguns se traduz em um curso, um rol de disciplinas; para outros, em um conjunto de experiências e atividades voltadas à formação. (Fonte: *DUARTE, Sérgio Guerra. Dicionário brasileiro de educação. Rio de Janeiro: Edições Antares: Nobel, 1986. 175 p.*).

**Termo em espanhol:** *Cuerpo común de enseñanzas; Programa obligatorio común.*

**Termo em inglês:** *Core curriculum.*

## Curso

Cada um dos programas de estudos específicos e organizados segundo a atividade ou profissão pretendida. (Dic. Houaiss). 2. Combinação de disciplinas e atividades organizadas, em campos gerais ou específicos do conhecimento, para atender objetivos educacionais definidos pela Instituição, segundo diretrizes curriculares. (Fonte: *THESAURUS Brasileiro de Educação*. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out. 2014.).

**Termo em espanhol:** *Curso.*

**Termo em inglês:** *Course.*

## Curso a distância

Combinação de disciplinas e atividades organizadas, em campos gerais ou específicos do conhecimento, cuja realização se dá à distância, de modo que os participantes podem estar distantes geograficamente, realizando atividades de aprendizagem de forma síncrona ou assíncrona, mediadas por tecnologias de informação e comunicação.

**Termo correspondente:** *Curso EaD.*

**Termo em espanhol:** *Curso a distancia.*

**Termo em inglês:** *E-learning course.*

## Curso autoinstrucional

Combinação de disciplinas e atividades organizadas, em campos gerais ou específicos do conhecimento delineadas, na qual a aprendizagem é autodirigida, sendo assim, o discente possui autonomia tanto na gestão do tempo direcionado ao estudo quanto na identificação das necessidades educativas pessoais e, por conseguinte, da melhor forma de se dedicar à aprendizagem.

**Termos correspondentes:** *Curso auto instrucional; Curso auto-instrucional.*

**Termo em espanhol:** *Curso de autoinstrucción.*

**Termo em inglês:** *Self-instructional course.*

## Curso básico

Combinação de disciplinas e atividades organizadas, em campos gerais ou específicos do conhecimento delineadas, com o objetivo de contemplar/fundamentar os preceitos básicos/basilares que o discente necessita compreender em relação à determinada área do conhecimento.

**Termo em espanhol:** *Curso basico.*

**Termo em inglês:** *Basic course.*

## Curso de formação

Constitui a segunda etapa do concurso público, de caráter eliminatório, e tem por finalidade a integração inicial no ambiente de trabalho e o desenvolvimento básico de competências necessárias à atuação profissional de novos servidores, sendo composto de uma parte geral, com aulas presenciais e outras atividades pertinentes à estrutura orgânica, ao funcionamento e aos modelos de gestão do TCU, e de uma parte específica, com aulas presenciais e outras atividades pertinentes ao cargo. *(Fonte: Editais de concurso público para o TCU.)*

**Termos correspondentes:** *Programa de formação.*

**Termo em espanhol:** *Curso de formación.*

**Termo em inglês:** *Training programmes.*

## Curso de graduação

O mesmo que primeiro ciclo da educação superior. Curso regular de nível superior, destinado aos que tenham concluído o 2º grau ou equivalente e obtido classificação em concurso vestibular.

*(Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014).*



**Termos correspondentes:** *Graduação; Primeiro ciclo de educação superior.*

**Termo em espanhol:** *Curso de graduación.*

**Termo em inglês:** *Graduation course.*

## Curso de especialização

Curso que tem objetivo técnico profissional específico sem abranger o campo total do saber em que se insere a especialidade. Destina-se ao treinamento nas partes de que se compõe um ramo profissional ou científico. Sua meta é o domínio científico e técnico de uma certa e limitada área do saber ou da profissão para formar profissional especializado. (Fonte: *THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 08 maio 2020.*).

**Termos correspondentes:** *Especialização (Educação); Especialização superior.*

**Termo em espanhol:** *Curso de especialización.*

**Termo em inglês:** *Specialization course.*

## Curso de idioma

Curso para aprendizado de idiomas estrangeiros ou especiais como por exemplo, a Língua Brasileira de Sinais (LIBRAS).

**Termo em espanhol:** *Curso de idioma.*

**Termo em inglês:** *Language course.*

## Curso de pós-graduação

Programa educacional regulamentado pelo poder público envolvendo atividades de formação e de pesquisa científica realizadas por intermédio de curso de especialização, também conhecido como pós-graduação lato sensu, ou em programa de mestrado, doutorado e pós-doutorado, correspondendo à pós-graduação stricto sensu. (Fonte: *BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução-TCU nº 212, de 25 junho 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em: <<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 27 maio 2020.*).

**Termos correspondentes:** *Pós graduação; Pós-graduação.*

**Termo em espanhol:** *Curso de postgrado; Posgrado.*

**Termo em inglês:** *Postgraduate courses.*

## Curso livre

Curso que funciona sem autorização do Conselho de Educação, razão pela qual os títulos que atribui não são reconhecidos pelo Estado e não conferem privilégios profissionais ou direitos aos seus detentores. (*THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014.*)

**Termo em espanhol:** *Curso libre.*

**Termo em inglês:** *Free course.*

## Curso on-line

Curso realizado em ambiente de aprendizagem virtual, caracterizado especialmente pelos seguintes aspectos: necessidade de acesso à internet; organização e gerenciamento de tempo por parte do aluno; flexibilidade de horários e aprendizagem independente.

**Termo correspondente:** *Curso online.*

**Termo em espanhol:** *Curso virtual.*

**Termo em inglês:** *Online course.*

## Curso técnico

Curso de nível médio regido por legislação própria e diretriz curricular específica, só podendo ser ministrado por escola devidamente credenciada pelo poder público. Confere diploma de técnico, sendo realizado de forma integrada ao ensino médio ou após a sua conclusão. (Fonte: INSTITUTO BRASILEIRO DE GEOGRAFIA E ESTATÍSTICA (IBGE). Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios : glossário PNAD. Disponível em:

[http://www.ibge.gov.br/home/estatistica/populacao/trabalhoerendimento/glossario\\_PNAD.pdf](http://www.ibge.gov.br/home/estatistica/populacao/trabalhoerendimento/glossario_PNAD.pdf).

Acesso em: 21 jun 2013).

**Termo correspondente:** *Curso técnico de nível médio.*

**Termo em espanhol:** *Curso técnico.*

**Termo em inglês:** *Technical course.*

## Design thinking

Abordagem para inovação, que usa ferramentas dos designers para explorar a complexidade de um problema definido a partir da exploração de uma situação específica. Integra o pensamento analítico e a criatividade, para buscar a raiz do problema, a fim de efetivamente solucioná-lo. Para isso, privilegia a construção coletiva de ideias, envolvendo grupo heterogêneo de atores envolvidos na questão, para selecionar uma solução a ser prototipada e aprimorada antes de ampliar seu raio de aplicação. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Instituto Serzedello Corrêa. [Design thinking]. Brasília: TCU, Centro de Pesquisa e Inovação, 2020. [Fundamentado em IDEO NETWORK. Design thinking defined]. Disponível em: <<https://designthinking.ideo.com/>>. Acesso em: 05 maio 2020.).

Processo que torna possível a resolução de problemas de uma forma criativa e inovadora a partir de constantes "renovações" no modo de pensar sobre um projeto. (Fonte: DICIONÁRIO financeiro. Disponível em: <<https://www.dicionariofinanceiro.com/o-que-e-design-thinking/>> Acesso em 19 out 2018.).

**Termo em espanhol:** *Design thinking.*

**Termo em inglês:** *Design thinking.*

## Diploma

Documento expedido pelos estabelecimentos de ensino e pelas universidades para oficializar a habilitação em um curso, conseguida pelo aluno. 2. Documento comprobatório de habilitação

profissional em nível técnico ou superior. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out 2014).

**Termo em espanhol:** *Diploma universitário; Título universitário.*

**Termo em inglês:** *University degrees.*

## Dissertação

Documento escrito, científico, técnico ou literário, apresentado a uma banca examinadora para obtenção, em geral, do grau de mestre. (Fonte: CUNHA, Murilo Bastos da; CAVALCANTI, Cordélia Robalinho de Oliveira. *Dicionário de Biblioteconomia e Arquivologia*. Brasília: Briquet de Lemos, 2008.).

**Termo em espanhol:** *Disertación.*

**Termo em inglês:** *Thesis.*

## Doutorado

Curso regular de pós-graduação que confere o grau acadêmico de Doutor mediante defesa e tese original." (Fonte: DUARTE, Sérgio Guerra. *Dicionário brasileiro de educação*. Rio de Janeiro: Edições Antares: Nobel, 1986. 175 p.).

**Termo correspondente:** *Curso de doutorado.*

**Termo em espanhol:** *Doctorado.*

**Termo em inglês:** *Doctoral degrees.*

## Editor

Entidade física ou jurídica responsável pela reunião, preparação, organização, edição e publicação de uma obra ou coleção. Comercialmente, cabe ao editor a responsabilidade sobre a apresentação gráfica, a distribuição e a venda do material.

**Termo correspondente:** *Editora; Gráfica; Editor comercial.*

**Termo em espanhol:** *Casa editora.*

**Termo em inglês:** *Publisher.*

## Editores

Preparação de originais para publicação, que inclui a revisão de forma e, às vezes, de conteúdo. (Fonte: CUNHA, M. B.; CAVALCANTI, C. R. O. *Dicionário de Biblioteconomia e Arquivologia*. Brasília: Briquet de Lemos, 2008. Disponível em: <<http://repositorio.unb.br/handle/10482/34113>>. Acesso em: 01 nov. 2019.).

**Termo correspondente:** *Processo editorial.*

**Termo em espanhol:** *Edición.*

**Termo em inglês:** *Publishing.*

## Editoração eletrônica

Etapa do processo editorial, anterior à impressão, realizada com uso de programas e equipamentos computacionais, que inclui as atividades de diagramação, projeto gráfico ou layout (capa e miolo), tratamento de imagens. (Fonte: BRASIL. Ministério da Saúde. Glossário temático: gestão editorial. Brasília: Ministério da Saúde, 2013.)

**Termo em espanhol:** *Edición electrónica.*

**Termo em inglês:** *Electronic publishing.*

## Educação

Possui contornos complexos, que envolvem aprendizagens curriculares e também valores e atitudes, que visam formar melhor o indivíduo na sua totalidade. No sentido mais amplo, educação vai além do ensinar, envolve a provisão de possibilidades de autoconhecimento e valores éticos. Ensino centra-se na transmissão de conhecimento enquanto educação visa a transmissão dos valores necessários ao convívio, manutenção e desenvolvimento da sociedade como um todo, de forma a fazê-la funcionar como um único corpo orgânico. (Fonte: MARQUES, Stela; OLIVEIRA, Thiago. Educação, ensino e docência: reflexões e perspectivas. Revista Reflexão e Ação, Santa Cruz do Sul, v. 24, n. 3, p.189-211, set./dez. 2016. Disponível em: <<https://online.unisc.br/seer/index.php/reflex/article/download/7346/pdf>>. Acesso em: 12 dez. 2019.).

**Termo em espanhol:** *Educación.*

**Termo em inglês:** *Education.*

## Educação a distância

Forma de ensino que possibilita a auto-aprendizagem, com a mediação de recursos didáticos sistematicamente organizados, apresentados em diferentes suportes de informação, utilizados isoladamente ou combinados e veiculados pelos diversos meios de comunicação. (Fonte: FONTES em educação: guia para jornalistas. Brasília: Fórum Mídia & Educação, 2001.).

Educação a Distância diz respeito aos processos de ensino e aprendizagem mediados por tecnologia, nos formatos semi-presencial e a distância, no âmbito do ensino, da pesquisa e da extensão.

**Termo correspondente:** *Ensino à distância.*

**Termo em espanhol:** *Educación a distancia; Enseñanza a distancia.*

**Termo em inglês:** *Distance education; Distance study.*

## Educação aberta

Ação educativa que recebe a influência das diferentes comunidades (família, comunidade local, grupos, escola, sociedade) que atuam sobre o homem. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014 ).

**Termo em espanhol:** *Educación abierta.*

**Termo em inglês:** *Open learning; Open education.*

## Educação básica

Primeiro nível da Educação Escolar regular que compreende a Educação Infantil, o Ensino Fundamental e o Ensino Médio, e tem por finalidade desenvolver o educando, assegurar-lhe a formação comum indispensável para o exercício da cidadania e fornecer-lhe meios para progredir no trabalho e em estudos posteriores; a Educação Básica pode organizar-se em séries anuais, períodos semestrais, ciclos, alternância regular de períodos de estudos, grupos não-seriados, tendo por base a idade, a competência e outros critérios, ou de forma diversa, sempre que o interesse do processo de aprendizagem assim o recomendar. (Fonte: *DISTRITO FEDERAL. Secretaria de Estado da Educação. Glossário da Educação. Brasília: SEEDF, 2013. (De olho na Educação).*)

**Termo em espanhol:** *Educación básica.*

**Termo em inglês:** *Basic education.*

## Educação continuada

Processo contínuo e articulado de oferta de ações de desenvolvimento de pessoas e de aprendizagem organizacional com o objetivo de adquirir, desenvolver e alinhar competências profissionais e organizacionais e promover o aperfeiçoamento organizacional.

Educação-geral ou técnica que não termina com a escolarização formal, mas continua aperfeiçoando-se e atualizando-se, acompanhando o desenvolvimento geral e seguindo metodologias próprias, como, o auto-didatismo, o ensino à distância, etc. 2. Processo globalizado e contínuo que visa a formação integral da pessoa, para o atendimento de necessidades e aspirações de natureza pessoal, profissional e ou social, englobando tanto o percurso pelos níveis de ensino (educação escolar) como o atendimento pela variada oferta da educação não-formal. 3. Toda forma e tipo de educação usufruída pelos que antes deixaram, a educação formal.

(Fonte: *THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014).*)

**Termo correspondente:** *Educação permanente; DPC; Desenvolvimento profissional contínuo; Curso de atualização; Forma continuada; Ação de educação.*

**Termo em espanhol:** *Aprendizaje continuo; Educación continua.*

**Termo em inglês:** *Continuous learning; Continuing education.*

## Educação corporativa

Educação corporativa pode ser definida como uma prática coordenada de gestão de pessoas e de gestão do conhecimento tendo como orientação a estratégia de longo prazo de uma organização. Educação corporativa é mais do que treinamento empresarial ou qualificação de mão-de-obra. Trata-se de articular coerentemente as competências individuais e organizacionais no contexto mais amplo da empresa. Nesse sentido, práticas de educação corporativa estão intrinsecamente relacionadas ao processo de inovação nas empresas e ao aumento da competitividade de seus produtos (bens ou serviços). (Fonte: *BRASIL. Ministério do desenvolvimento indústria e comércio. Educação Corporativa: o que é Educação Corporativa. Disponível em: <<http://www.educor.desenvolvimento.gov.br/educacao>>. Acesso em: 21 jun. 2013).*)

**Termo em espanhol:** *Educación corporativa.*

**Termo em inglês:** *Corporate education.*

## Educação de qualidade

Refere-se a assegurar a educação inclusiva e equitativa e de qualidade, e promover oportunidades de aprendizagem ao longo da vida para todos. (Fonte: ONUBR. *Nações Unidas no Brasil. Especiais. Agenda 2030. 17 objetivos para transformar nosso mundo. Disponível em: <<https://nacoesunidas.org/pos2015/>>. Acesso em: 03 out 2016).*

Objetivo 4 dos 17 objetivos propostos pelos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS).

**Termos correspondentes:** *ODS 4.*

**Termo em espanhol:** *Educación de calidad.*

**Termo em inglês:** *Quality education.*

## Educação inclusiva

Aquela que promove o acesso igualitário a todos, independentemente de raça, credo, deficiências, grupos sociais, assegurando o exercício pleno da cidadania. (Fonte: CIRANDA - *Central de Notícias dos Direitos da Infância e Adolescência. Glossário. Disponível em: <<http://ciranda.org.br/midioteca/glossario/>> Acesso em: 21 jun 2013).*

**Termo em espanhol:** *Educación inclusiva; Educación integradora; Reinserción escolar.*

**Termo em inglês:** *Inclusive education; Mainstreaming; Regular class placement.*

## Educação superior

Abrange os seguintes cursos e programas - (1) cursos seqüenciais por campo de saber, de diferentes níveis de abrangência, abertos a candidatos que atendam aos requisitos estabelecidos pelas instituições de ensino; (2) graduação, aberto a candidatos que tenham concluído o ensino médio ou equivalente e tenham sido classificados em processo seletivo; (3) pós -graduação, compreendendo programas de mestrado e doutorado, cursos de especialização, aperfeiçoamento e outros, aberto a candidatos diplomados em cursos de graduação e que atendam às exigências das instituições de ensino; (4) extensão, aberto a candidatos que atendam aos requisitos estabelecidos em cada caso pelas instituições de ensino. (Fonte: *TODOS Pela Educação. Glossário. Disponível em: <<http://www.todospelaeducacao.org.br/mapa-do-site/>>. Acesso em: 18 jun 2013.*)

**Termos correspondentes:** *Curso superior; Ensino de terceiro grau; Ensino superior; Ensino universitário.*

**Termo em espanhol:** *Educación superior; Enseñanza superior.*

**Termo em inglês:** *Higher education; University education.*

## Educador

1. O que educa. 2. Pedagogo. 3. Pessoa que intencionalmente exerce influência duradoura sobre o desenvolvimento cognitivo, afetivo e psicomotor de outra, ou a ajuda em seu processo global de desenvolvimento. Nota: O professor não é necessariamente educador; este, por seu turno, não é

necessariamente professor, ou pessoa culta ou letrada. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014).

**Termos correspondentes:** *Professor educador.*

**Termo em espanhol:** *Educador.*

**Termo em inglês:** *Educator.*

## Ensino

Refere-se principalmente ao ensino de conteúdos e conhecimentos (...) centra-se na transmissão de conhecimento. Difere de Educação que visa a transmissão dos valores necessários ao convívio, manutenção e desenvolvimento da sociedade como um todo, de forma a fazê-la funcionar como um único corpo orgânico. (Fonte: MARQUES, Stela; OLIVEIRA, Thiago. *Educação, ensino e docência: reflexões e perspectivas*. Revista Reflexão e Ação, Santa Cruz do Sul, v. 24, n. 3, p.189-211, set./dez. 2016. Disponível em: <<https://online.unisc.br/seer/index.php/reflex/article/download/7346/pdf>>. Acesso em: 12 dez. 2019.).

**Termo em espanhol:** *Enseñanza; Instrucción; Proceso de enseñanza.*

**Termo em inglês:** *Instruction; Teaching; Teaching process.*

## Ensino por tutoria

Metodologia de formação realizada no cotidiano da escola por um profissional mais experiente, que reconhece, valoriza e parte dos conhecimentos e da vivência do tutorado para desencadear o processo de aprendizagem, buscando agregar novos conhecimentos, de caráter prático e modelar. Nesse sentido, tutor e tutorado constroem uma relação de parceria e corresponsabilidade, com foco no desenvolvimento da prática do tutorado, de forma customizada, sempre com o objetivo de melhorar os resultados de aprendizagem dos alunos. (Fonte: FUNDAÇÃO ITAÚ SOCIAL. *Guia de tutoria pedagógica*. [S.l.: Fundação Itaú], [20--?]. Disponível em: <[http://conteudopublicacoes.com.br/itausocial/assets/af200-14fis\\_pdf\\_tut-ped\\_livro1\\_v13.pdf](http://conteudopublicacoes.com.br/itausocial/assets/af200-14fis_pdf_tut-ped_livro1_v13.pdf)>. Acesso em: 05 maio 2020).

**Termos correspondentes:** *Ensino tutorial; Mentoring técnico; Tutoria; Tutoria em educação à distância.*

**Termo em espanhol:** *Tutoría.*

**Termo em inglês:** *Tutoring.*

## Ensino presencial

Metodologia de desenvolvimento curricular que envolve a presença do aluno em atividade em sala de aula. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014).

**Termos correspondentes:** *Educação presencial.*

**Termo em espanhol:** *Educación presencial.*

**Termo em inglês:** *Face-to-face learning.*

## Ensino semipresencial

Modalidade de ensino que conjuga atividades presenciais obrigatórias a outras formas de orientação pedagógica, que podem ser realizadas sem a presença física do aluno em sala de aula, por meio de recursos didáticos com suporte de informática, de material impresso e/ou de outros meios de comunicação. (Fonte: *THESAURUS Brasileiro de Educação*. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014).

**Termos correspondentes:** *Ensino tele-presencial; Ensino semi-presencial; Educação telepresencial; Educação tele-presencial; Educação semipresencial; Ensino telepresencial; Educação semi-presencial.*

**Termo em espanhol:** *Aprendizaje semipresencial; Enseñanza semipresencial; Educación semipresencial.*

**Termo em inglês:** *Semi-presential education; Hybrid learning.*

## E-learning

O e-learning refere-se ao uso de tecnologias da informação e comunicação para permitir o acesso a recursos de ensino-aprendizagem on-line. Em seu sentido mais amplo é qualquer aprendizado que seja ativado eletronicamente (...) pela Internet ou baseado na Web. (Fonte: *ARKORFUL, Valentina; ABAIDOO, Nelly. The role of e-learning, the advantages and disadvantages of its adoption in higher education. International Journal of Education and Research, [S.l.], v. 2, n. 12, p. 397-410, dec. 2014. Disponível em: <<https://www.ijern.com/journal/2014/December-2014/34.pdf>>. Acesso em: 11 maio 2020.*)

O e-learning é uma modalidade de ensino a distância, utilizada para definir aprendizagem por meio de mídia eletrônica. Está intrinsecamente associado à utilização da Internet, apesar de poder envolver também a utilização de tecnologias móveis.

**Termo correspondente:** *Ensino eletrônico.*

**Termo em espanhol:** *Aprendizaje por médio de internet; Aprendizaje virtual.*

**Termo em inglês:** *E-learning; Virtual learning.*

## Encontro de dirigentes

Evento periódico do Tribunal de Contas da União (TCU) que reúne os titulares das unidades básicas e de suas unidades integrantes.

## Escola

Unidade escolar ou conjunto concreto de unidades escolares onde se ministra educação de qualquer nível e modalidade.

**Termo correspondente:** *Colégio.*

**Termo em espanhol:** *Colegio; Escuela.*

**Termo em inglês:** *School.*



## Escola de Governo

Formula, promove e coordena a política de formação, capacitação e desenvolvimento dos servidores públicos, dando a eles mecanismos que ampliem a capacidade de execução de serviços e de gestão para resultados. (Fonte: BRASIL. Governo do Distrito Federal. Escola de Governo. Missão, visão e valores. Disponível em: <<http://eqov.df.gov.br/escoladegoverno/a-egov-2.html>>. Acesso em: 05 abr. 2017.).

**Termo correspondente:** EGOV.

**Termo em espanhol:** Escuela de Gobierno.

**Termo em inglês:** School of Government.

## Escolaridade

Grau ou nível de escolaridade é a realização de uma etapa de ensino. Quando uma pessoa conclui um determinado ciclo de estudos, diz-se que este é o seu nível de escolaridade. Por exemplo: se um aluno finaliza o Ensino Médio, isso significa que o seu grau de escolaridade é a Educação Básica, uma vez que ele passou por Pré-Escola, Ensino Fundamental e, finalmente, Ensino Médio. (Fonte: TODOS Pela Educação. Glossário. Disponível em: <<http://www.todospelaeducacao.org.br/mapa-do-site/>>. Acesso em: 18 jun 2013).

**Termo em espanhol:** Escolaridad.

**Termo em inglês:** Scholaryty.

## Especialista em Educação

Profissional incumbido de dar suporte pedagógico às atividades de docência, não tendo, portanto, licença para lecionar, atuando na direção, coordenação, supervisão, orientação, inspeção e planejamento educacional.

**Termo em espanhol:** Especialista em educación.

**Termo em inglês:** Education specialist.

## Estagiário

O mesmo que aluno estagiário, é o indivíduo que, no cumprimento das exigências curriculares de seu curso ou habilitação, faz treinamento técnico-profissional em empresa pública ou privada, sem vínculo empregatício. Aluno que, para cumprir exigências curriculares, faz treinamento técnico-profissional, sob supervisão, em empresa pública ou privada, sem vínculo empregatício. O estágio curricular deve ser supervisionado. As empresas que acolhem o estudante estagiário estão isentas de encargos sociais em relação a esse. (Fonte: DUARTE, Sérgio Guerra. Dicionário brasileiro de educação. Rio de Janeiro: Edições Antares: Nobel, 1986. 175 p.).

**Termo correspondente:** Aluno estagiário.

**Termo em espanhol:** Estudiante de prácticas; Interno.

**Termo em inglês:** Intern; Trainee.

## Estágio

Atividade de caráter educativo e complementar ao ensino, com a finalidade de integrar o estudante em um ambiente profissional, o estágio curricular supervisionado, deve colocar o futuro profissional em contato com as diferentes realidades sociais, econômicas e culturais, proporcionando vivência e experiências que permitam ao estudante desenvolver uma consciência crítica e a capacidade de compreender a realidade e interferir sobre ela. (Fonte: ESTÁGIOS FUNDAP. Disponível em:

<[http://estagios.fundap.sp.gov.br/index.php?option=com\\_content&view=article&id=100&Itemid=121](http://estagios.fundap.sp.gov.br/index.php?option=com_content&view=article&id=100&Itemid=121)> Acesso em: 17 jun 2015).

**Termo em espanhol:** *Programa de prácticas.*

**Termo em inglês:** *Internship.*

## Estágio não-obrigatório

O estágio não obrigatório pode acontecer livremente e não faz parte da carga horária padrão do curso. A modalidade é um complemento da formação, mas o estudante pode escolher se o realiza ou não. Não é necessário comprovar horas de estágio para obter o diploma. No estágio obrigatório, a empresa, conforme estabelecido na legislação, não é obrigada a remunerar e auxiliar o estudante com os custos do transporte. Mas, diversas organizações optam por remunerar o estagiário mesmo nos casos em que o estágio é obrigatório. (Fonte: ENTENDA as diferenças entre estágio obrigatório e não-obrigatório. Educa+Brasil, 19 de mar. de 2019. Disponível em: <<https://www.educamaisbrasil.com.br/educacao/carreira/entenda-as-diferencas-entre-estagio-obrigatorio-e-naoobrigatorio>>. Acesso em: 4 ago. 2021).

**Termo em espanhol:** *Programa de prácticas no obligatorias.*

**Termo em inglês:** *Non-mandatory internship.*

## Estágio obrigatório

O estágio obrigatório faz parte da carga horária do curso e o cumprimento das horas estabelecidas é um dos requisitos para o estudante obter o diploma. Além da carga horária do curso prever o estágio como uma atividade obrigatória, o estudante possui uma matéria destinada a acompanhar o seu desenvolvimento como estagiário, sendo necessário entregar um relatório de estágio que descreva as atividades realizadas e o aprendizado adquirido com a experiência. (Fonte: ENTENDA as diferenças entre estágio obrigatório e não-obrigatório. Educa+Brasil, 19 de mar. de 2019. Disponível em: <<https://www.educamaisbrasil.com.br/educacao/carreira/entenda-as-diferencas-entre-estagio-obrigatorio-e-naoobrigatorio>>. Acesso em: 4 ago. 2021).

**Termo em espanhol:** *Programa de prácticas obligatorias.*

**Termo em inglês:** *Mandatory internship.*

## Estágio profissional

Oportunidade do estudante poder vivenciar e aplicar na prática os conhecimentos teóricos que ele obteve em sala de aula, aprimorando suas habilidades, conhecimentos e competências. Portanto, o estágio é um ato educativo supervisionado, previsto pelas instituições de ensino com o objetivo de formação de novos profissionais para o mercado de trabalho. Em outras palavras, o estágio

profissional é um meio de inserção no mercado de trabalho e tem como objetivo principal desenvolver o aprendiz para ser um futuro profissional de sucesso, proporcionando oportunidades de conhecer a rotina de sua área de atuação enquanto estuda. (Fonte: *O QUE é estágio profissional? Academia do universitário, 30 de jun. de 2020. Disponível em: <<https://academiadouniversitario.com.br/2020/06/30/o-que-e-estagio-profissional/>>. Acesso em: 04 de ago. 2021).*

**Termo correspondente:** *Estágio profissionalizante.*

**Termo em espanhol:** *Programa de prácticas profesional.*

**Termo em inglês:** *Professional internship.*

## Estágio remunerado

Modalidade de trabalho voltada exclusivamente para estudantes com benefícios. Para estágios remunerados é obrigatório que a empresa ofereça uma bolsa ao estagiário, assim como vale-transporte. O valor desse benefício deve ser negociado antes da assinatura do contrato e costuma ser próximo ao salário-mínimo no Brasil. Outras vantagens, como vale-alimentação e plano de saúde, também podem ser oferecidos, mas isso fica a critério da empresa. (*ESTÁGIO remunerado: como funciona e como conseguir. Unopar, 14 de out. de 2020. Disponível em: <<https://blog.unopar.com.br/estagio-remunerado/>>. Acesso em: 4 ago. 2021).*

**Termo em espanhol:** *Programa de prácticas remunerado.*

**Termo em inglês:** *Paid internship.*

## Estágio supervisionado

Atividade curricular pré-profissional precedida de fundamentação teórica. (Fonte: *THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014).*

**Termo correspondente:** *Estágio curricular.*

**Termo em espanhol:** *Programa de prácticas supervisado; Pasantía supervisada.*

**Termo em inglês:** *Supervised internship.*

## Estudo no exterior

Refere-se a qualquer experiência acadêmica no exterior. Poderá ser obtida por meio de incentivos educacionais e, em determinados casos, ser objeto de afastamento para estudo ou missão no exterior. Várias providências no que concerne ao estudo no exterior, são dadas na Lei nº 8.112, de 11 de dezembro de 1990.

**Termo em espanhol:** *Educación en el extranjero; Estudios en el extranjero.*

**Termo em inglês:** *Cross-border education; Transnational education.*

## Evento

Ocorrência da ação de educação no contexto do processo educacional, realizado nas modalidades presencial e/ou a distância, e organizado em diversos formatos, tais como, curso, seminário, oficina, encontro, grupo focal, treinamento em serviço, reunião de orientação ou aconselhamento

profissional (coaching e mentoring), ciclo de estudos, debate, entrevista, pesquisa, comunidade de práticas etc; (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução-TCU nº 212, de 25 junho 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em: <<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 27 maio 2020.).

Encontro que reúne pessoas, com variadas finalidades (educacionais, culturais, científicas, profissionais, dentre outras). Também pode acontecer em diferentes formatos, para audiências distintas e ter tamanho igualmente variável.

**Termos correspondentes:** Encontro.

**Termo em espanhol:** Evento.

**Termo em inglês:** Event.

## Evento à distância

Ação de educação à distância em que os participantes podem estar distantes geograficamente, realizando atividades de aprendizagem de forma síncrona ou assíncrona, mediadas por tecnologias de informação e comunicação. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em: <<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 06 maio 2020.).

**Termos correspondentes:** Ação à distância; Ação de EaD; Ação de educação à distância; Ação educacional à distância; Evento EaD; Evento educacional à distância.

**Termo em espanhol:** Evento a distancia.

**Termo em inglês:** Distance event.

## Evento com ônus

Evento em que o Tribunal arca com despesas outras que não a remuneração do servidor; (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em: <<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 08 maio 2020.).

## Evento cultural

Conjunto articulado de atividades de difusão cultural e fomento ao desenvolvimento do público. Pode incluir atividades gastronômicas, exposições, feiras, shows, exposições e espetáculos.

**Termos correspondentes:** Eventos culturais; Ação cultural.

**Termo em espanhol:** Evento cultural.

**Termo em inglês:** Cultural event.

## Evento de curta duração

Evento com carga horária menor ou igual a quarenta horas- aula; (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em:

<<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>> Acesso em: 08 maio 2020.).

**Termo em espanhol:** *Evento de corta duración.*

**Termo em inglês:** *Short-term event.*

## Evento de longa duração

Evento com carga horária superior a duzentas horas-aula; (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em:

<<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 08 maio 2020.).

**Termo em espanhol:** *Evento de larga duración.*

**Termo em inglês:** *Long-term event.*

## Evento de média duração

Evento com carga horária superior a quarenta e inferior a duzentas horas-aula. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em:

<<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 08 maio 2020.).

**Termo em espanhol:** *Evento de mediana duración.*

**Termo em inglês:** *Medium-length event.*

## Evento sem ônus

Evento em que o Tribunal não arca com despesas além da remuneração do servidor; (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em:

<<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 08 maio 2020.).

**Termo em espanhol:** *Evento gratuito.*

**Termo em inglês:** *Free event.*

## Evento educacional

Conjunto articulado de atividades individuais e/ou grupais de ensino-aprendizagem, formação, capacitação, treinamento, desenvolvimento ou educação de pessoas com vistas à socialização, exteriorização, combinação e interiorização de conhecimentos, habilidades e atitudes consideradas valiosas para o trabalho e para a vida profissional. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução-TCU nº 212, de 25 junho 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em: <<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 27 maio 2020.).

**Termos correspondentes:** Ação de educação; Ação educacional; Evento de capacitação.

**Termo em espanhol:** Evento educativo.

**Termo em inglês:** Educational event.

## Evento educacional complementar

Ação educacional associada a outra a fim de complementá-la ou atualizá-la, podendo ser realizada nas modalidades presencial e/ou a distância, e organizada em diversos formatos.

**Termo correspondente:** Ação educacional complementar.

**Termo em espanhol:** Evento educativo complementario.

**Termo em inglês:** Complementary educational event.

## Evento educacional presencial

Ação de educação em que os participantes estão fisicamente no mesmo local da realização. (BRASIL. Tribunal de Contas da União. Painel gerencial: glossário Brasília: TCU, ([20-- ?])).).

**Termos correspondentes:** Ação educacional presencial; Ação de educação presencial; Curso presencial.

**Termo em espanhol:** Evento educativo presencial.

**Termo em inglês:** Face-to-face educational event.

## Evento educacional semipresencial

Ação de educação que inclui atividades presenciais e a distância (BRASIL. Tribunal de Contas da União. Painel gerencial: glossário Brasília: TCU, ([20-- ?])).).

**Termos correspondentes:** Ação de educação semi-presencial; Ação de educação semipresencial; Ação educacional semi-presencial; Ação educacional semipresencial; Ação educacional tele-presencial; Ação educacional telepresencial; Curso semi-presencial; Curso semipresencial; Curso tele-presencial; Curso telepresencial; Evento educacional semi-presencial; Evento educacional tele-presencial; Evento educacional telepresencial.

**Termo em espanhol:** Evento educativo semipresencial.

**Termo em inglês:** Semi-presential educational event.

## Evento externo

Evento totalmente promovido e organizado por instituição outra que não o TCU. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em:

<<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 08 maio 2020.).

**Termos correspondentes:** Ação educacional externa; Ação externa; Evento educacional externo.

**Termo em espanhol:** Evento externo.

**Termo em inglês:** External event.

## Evento interno

Evento promovido pelo TCU, organizado no contexto de um programa educacional e realizado com recursos próprios ou em regime de cooperação com outras instituições, nas dependências do TCU, de instituições parceiras ou utilizando recursos de educação a distância; (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em:

<<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 08 maio 2020.).

**Termo em espanhol:** Evento interno.

**Termo em inglês:** Internal event.

## Experiência crítica

Conjunto de experiências e aptidões, não cumulativas e autodeclaradas, de um servidor, em determinado tema. Precisam ser comprovadas e estão relacionadas às trajetórias profissionais.

**Termo em espanhol:** Experiencia critica.

**Termo em inglês:** Critical experience.

## Exposição

Divulgação pública, de caráter temporário, de objetos de arte, de tecnologia, documentos, manuscritos ou outro objeto de interesse cultural. (Fonte: CUNHA, Murilo Bastos da; CAVALCANTI, Cordélia Robalinho de Oliveira. Dicionário de Biblioteconomia e Arquivologia. Brasília: Briquet de Lemos, 2008.).

**Termo correspondente:** Exposições.

**Termo em espanhol:** Exposición.

**Termo em inglês:** Exhibitions.

## Facilitador de aprendizagem

Aqueles que atuam como instrutores de cursos presenciais, tutores de cursos à distância, conteudistas ou orientadores para os eventos educacionais oferecidos pelo TCU.

**Termos correspondentes:** *Facilitador (Educação); Facilitadores de aprendizagem.*

**Termo em espanhol:** *Facilitador del aprendizaje.*

**Termo em inglês:** *Learning facilitator.*

## Fator crítico de sucesso

Pontos chave que definem o sucesso ou o fracasso de um objetivo definido por um planejamento de determinada organização. Estes fatores precisam ser encontrados pelo estudo sobre os próprios objetivos, derivados deles, e tomados como condições fundamentais a serem cumpridas para que a instituição sobreviva e tenha sucesso na sua área. Quando bem definidos, os fatores críticos de sucesso se tornam um ponto de referência para toda a organização em suas atividades voltadas para a sua missão. Fatores Críticos de Sucesso, ou CSF, também são fatores que definem as principais orientações que a gestão deve seguir na implementação de um verdadeiro controle sobre os processos de Gestão da Informação. (Fonte: PORTOGENTE. *Fator crítico de sucesso*. [S.l.: s.n.], 2016. Disponível em: <<https://portogente.com.br/portopedia/73904-fator-critico-de-sucesso>>. Acesso em: 14 maio 2020.).

**Termos correspondentes:** *FCS.*

**Termo em espanhol:** *Factores críticos de éxito; Factor crítico de éxito.*

**Termo em inglês:** *Critical success factor; CFS.*

## Formação acadêmica

Formação que não visa a qualquer especialização destinada ao exercício de uma profissão. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014.).

**Termo em espanhol:** *Formación académica.*

**Termo em inglês:** *Academic education.*

## Formação complementar

Conexão conceitual da linha básica de atuação do curso com outro campo do saber, com direito a certificado. Nota: Pode ser uma formação complementar aberta, quando é proposta pelo aluno, e fixa, quando é proposta pela instituição. (cf. UFMG, 2003). (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 30 abr. 2020).

**Termo em espanhol:** *Formación complementaria.*

**Termo em inglês:** *Complementary training.*

## Frequência escolar

Presença do aluno nas atividades escolares em um determinado período. Normalmente, o controle da presença às aulas é feito por meio de registro (...). Indica também a proporção variável de



frequência do aluno às aulas e a todas as demais atividades discentes. (Fonte: DUARTE, Sérgio Guerra. *Dicionário brasileiro de educação*. Rio de Janeiro: Edições Antares: Nobel, 1986.175 p.).

**Termo correspondente:** *Frequência (Educação)*.

**Termo em espanhol:** *Frecuentación del colegio; Presencia en el colegio*.

**Termo em inglês:** *Educational attendance; School attendance*.

## Gestão do conhecimento

Abordagem colaborativa, integrativa e sistemática para a produção, captura, organização, acesso e disseminação de ativos de informação, que incluem bases de dados, documentos, conhecimentos tácitos e experiências pessoais. É um conjunto de técnicas e ferramentas que busca gerir o conhecimento para melhorar o desempenho das organizações. (Fonte: GARTNER GLOSSARY. *Knowledge Management (KM)*. Disponível em: <<https://www.gartner.com/en/information-technology/glossary/km-knowledge-management>>. Acesso em 28 ago. 2014.).

Práticas e tecnologias relacionadas com a coleção, organização, partilha, disseminação e análise do conhecimento das organizações. (Fonte: UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA. *Glossário da Faculdade de Ciência da Informação*. Disponível em: <<http://www.fci.unb.br/index.php/glossario>> Acesso em: 28 ago 2014.).

**Termos correspondentes:** *Disseminação do conhecimento; Gestão da informação e do conhecimento; Knowledge discovery; Knowledge management*.

**Termo em espanhol:** *Gestión del conocimiento; Gestión del saber*.

**Termo em inglês:** *Knowledge discovery; Knowledge management*.

## Gestão educacional

Trata-se da organização do funcionamento da instituição escolar quanto aos aspectos políticos, administrativos, financeiros, tecnológicos, culturais, artísticos e pedagógicos, possibilitando à comunidade escolar e local a aquisição de conhecimentos, saberes e ideias, além de dar transparência aos atos e ações tomados no ambiente escolar.

**Termos correspondentes:** *Administração da educação; Administração de escola; Administração educacional; Administração escolar; Administração universitária; Gestão da educação; Gestão escolar*.

**Termo em espanhol:** *Gestión educacional; Gestión escolar*.

**Termo em inglês:** *School management; Educational management*.

## Gratificação por Encargo de Curso ou Concurso

Compreende-se como encargo de curso ou concurso a participação em: I - evento promovido pelo TCU, como facilitador de aprendizagem, seja palestrante, moderador, instrutor, tutor, conteudista, professor ou orientador, incluindo as atividades de elaboração de material didático e de coordenação pedagógica e técnica, quando tais atividades não estiverem incluídas entre as atribuições do seu espaço ocupacional; II - banca examinadora ou comissão para exames orais, análise curricular, correção de provas discursivas, elaboração de questões de provas ou para julgamento de recursos intentados por candidatos em processos seletivos; III - logística de preparação e de realização de curso, concurso público ou processo seletivo interno, envolvendo atividades de planejamento, coordenação, supervisão, execução e avaliação, quando tais

atividades não estiverem incluídas entre as atribuições do seu espaço ocupacional; e IV - aplicação, fiscalização ou avaliação de provas de concurso público ou supervisão dessas atividades. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em: <<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 08 maio 2020.).

Em âmbito federal o assunto é regulamentado pelo art. 76-A da Lei nº 8.112, de 11 de dezembro de 1990.

**Termo correspondente:** GECC.

**Termo em espanhol:** *Gratificación por el cargo del curso o concurso.*

## Habilitação profissional

Formalidade jurídica necessária à aquisição do direito legal para o exercício da profissão na qual se formou. Cumpre-se com o registro profissional no órgão competente para a fiscalização do exercício da profissão.

**Termo em espanhol:** *Habilitación profesional; Habilitación del profesional.*

**Termo em inglês:** *Job requirements.*

## Histórico escolar

Documento, expedido por estabelecimento de ensino, que contém o registro dos fatos da vida escolar de cada aluno. Documento por meio do qual é possível registrar o desempenho de um indivíduo, durante um curso realizado, considerando os seguintes fatores: i) disciplinas cursadas e respectivas cargas horárias e/ou créditos; ii) notas ou menções conseguidas; iii) número de presenças e de faltas; iv) resultados das avaliações do aproveitamento e vi) outros requisitos, que variam de curso para curso, como os estágios realizados e os trabalhos de conclusão de curso. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 12 maio 2020.).

**Termo em espanhol:** *Histórico de la escuela.*

**Termo em inglês:** *School records.*

## Hora-aula

Tempo diário de permanência do aluno na escola. (Fonte: ANUÁRIO Brasileiro da Educação Básica. São Paulo: Moderna, 2013. Disponível em: <[http://www.todospelaeducacao.org.br/arquivos/biblioteca/anuario\\_educacao\\_2013.pdf](http://www.todospelaeducacao.org.br/arquivos/biblioteca/anuario_educacao_2013.pdf)> Acesso em: 17 fev 2014).

**Termos correspondentes:** *Jornada escolar.*

**Termo em espanhol:** *Hora-clase.*

**Termo em inglês:** *Lesson time.*

## Incentivo educacional

Incentivos para a especialização do corpo técnico do Tribunal. Tem como principais objetivos: I promover a pesquisa científica e a geração de conhecimento em nível avançado em áreas de interesse do TCU, com vistas a melhorar a eficiência, a eficácia e a efetividade das ações realizadas pelo Tribunal no cumprimento de sua missão institucional; II aprimorar a qualificação e a especialização dos servidores do TCU e ampliar o corpo docente do Instituto Serzedello Corrêa, com vistas à promoção de futuros projetos de pós-graduação de interesse institucional; e III criar as condições necessárias à preservação de uma cultura organizacional comprometida com a inovação e com a permanente adequação das competências dos servidores aos objetivos do Tribunal. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em:

<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 08 maio 2020.).

**Termo correspondente:** *Incentivos educacionais.*

**Termo em espanhol:** *Incentivo educativo.*

**Termo em inglês:** *Educational incentive.*

## Indicadores

Os indicadores representam a variável a que estão associados, ou seja, representam a dimensão que se quer avaliar. Consistem em informações que permitem descrever, classificar, ordenar, comparar ou quantificar de maneira sistemática aspectos de uma realidade e que atendam às necessidades dos tomadores de decisões.

**Termo correspondente:** *Indicador.*

**Termo em espanhol:** *Indicadores.*

**Termo em inglês:** *Indicators.*

## Índice de impacto do evento educacional

Percentual de ações de aprendizagem que apresentaram impacto positivo no desempenho ou unidade a qual o servidor pertence. (BRASIL. Tribunal de Contas da União. Painel gerencial: glossário. Brasília: TCU, ([20-- ?]).).

**Termos correspondentes:** *Índice de impacto de ação de aprendizagem; Índice de impacto da ação educacional; Índice de impacto das ações educacionais.*

## Índice de satisfação com o evento educacional

Percentual de satisfação dos participantes das ações de aprendizagem (BRASIL. Tribunal de Contas da União. Painel gerencial: glossário Brasília: TCU, ([20-- ?]).).

**Termos correspondentes:** *Índice de satisfação com a ação de aprendizagem; Índice de satisfação com a ação educacional; Índice de satisfação com as ações educacionais.*

## Índice geral de cursos

Construído com base numa média ponderada das notas dos cursos de graduação e pós-graduação de cada instituição, sintetiza num único indicador a qualidade de todos os cursos de graduação, mestrado e doutorado da mesma instituição de ensino. O IGC é divulgado anualmente pelo Inep/MEC, imediatamente após a divulgação dos resultados do Enade. (Fonte: BRASIL. Ministério da Educação. Portal MEC: IGC. Disponível em:

<[http://portal.mec.gov.br/index.php?Itemid=613&catid=272:sesu-igc&id=12305:igc&option=com\\_content&view=article](http://portal.mec.gov.br/index.php?Itemid=613&catid=272:sesu-igc&id=12305:igc&option=com_content&view=article)>. Acesso em: 17 jun. 2015).

## Infraestrutura da escola

Infraestrutura do estabelecimento de ensino, incluindo o perfil físico (número de salas e capacidade de atendimento, existência ou não de biblioteca, laboratórios, salas com TV/vídeo, microcomputadores, conexão à internet, quadras de esportes, etc.), bem como dados sobre abastecimento de água, energia elétrica, esgoto sanitário, entre outros. (Fonte: ANUÁRIO Brasileiro da Educação Básica. São Paulo: Moderna, 2013. Disponível em:

<[http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario\\_educacao\\_2013.pdf](http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario_educacao_2013.pdf)>. Acesso em: 17 fev 2014).

**Termos correspondentes:** *Caracterização física da escola.*

**Termo em espanhol:** *Infraestructura escolar; Infraestructura de la escuela.*

**Termo em inglês:** *School infrastructure.*

## Inovação

Introdução de novidade ou aperfeiçoamento no ambiente produtivo e social que resulte em novos produtos, serviços ou processos, ou que compreenda a agregação de novas funcionalidades ou características a produto, serviço ou processo já existente que possa resultar em melhorias e em efetivo ganho de qualidade ou desempenho. (Fonte: BRASIL. Lei nº 13.243, de 11 de janeiro de 2016. Dispõe sobre estímulos ao desenvolvimento científico, à pesquisa, à capacitação científica e tecnológica e à inovação... Disponível em: <[http://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/Ato2015-2018/2016/Lei/L13243.htm](http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/Ato2015-2018/2016/Lei/L13243.htm)>. Acesso em: 04 abr. 2016.).

**Termos correspondentes:** *Inovação fechada.*

**Termo em espanhol:** *Innovación.*

**Termo em inglês:** *Closed innovation; Innovation.*

## Instituição de ensino

Unidade organizacional que, sob uma única dependência administrativa e uma única direção, ministra ensino coletivo sistematicamente, podendo ocupar um ou mais prédios e funcionar em um ou mais turnos. (Fonte: DISTRITO FEDERAL. Secretaria de Estado da Educação. Glossário da Educação. Brasília: SEEDF, 2013. (De olho na Educação).).

**Termos correspondentes:** *Entidade educacional; Estabelecimento de ensino; Estabelecimento escolar; Instituição de educação; Instituição educacional; Unidade de ensino; Unidade escolar.*

**Termo em espanhol:** *Instituciones de enseñanza.*

**Termo em inglês:** *Educational institutions.*

## Instituição de ensino superior

As Instituições de Ensino Superior (IES) brasileiras podem ser públicas ou privadas. As instituições públicas de ensino são aquelas mantidas pelo Poder Público, na forma (1) Federal, (2) Estadual ou (3) Municipal. Essas instituições são financiadas pelo Estado, e não cobram matrícula ou mensalidade. Já as IES privadas são administradas por pessoas físicas ou jurídicas de direito privado, com ou sem finalidade de lucro. As instituições privadas sem finalidade de lucro são as: 1. comunitárias, que incluem em sua entidade mantenedora representantes da comunidade; 2. confessionais, que atendem a determinada orientação confessional e ideológica; e 3. filantrópicas, que prestam serviços à população, em caráter complementar às atividades do Estado (art. 20 da LDB). (Fonte: BRASIL. Ministério das Relações Exteriores. Divisão de Temas Educacionais. *Denominações das instituições de ensino superior (IES)*. Brasília: Ministério das Relações Exteriores, [20--?]. Disponível em: <[http://www.dce.mre.gov.br/nomenclatura\\_cursos.html](http://www.dce.mre.gov.br/nomenclatura_cursos.html)>. Acesso em: 11 maio 2020.).

**Termos correspondentes:** IES; Instituição universitária.

**Termo em espanhol:** Instituto de enseñanza superior.

**Termo em inglês:** Higher education institutions.

## Instituição de pesquisa

Órgão ou entidade da administração pública direta ou indireta ou pessoa jurídica de direito privado sem fins lucrativos legalmente constituída sob as leis brasileiras, com sede e foro no País, que inclua em sua missão institucional ou em seu objetivo social ou estatutário a pesquisa básica ou aplicada de caráter científico ou tecnológico ou o desenvolvimento de novos produtos, serviços ou processos; (Fonte: BRASIL. Lei nº 13.243, de 11 de janeiro de 2016. Brasília: Presidência da República, 2016. Disponível em: <[http://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/Ato2015-2018/2016/Lei/L13243.htm](http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/Ato2015-2018/2016/Lei/L13243.htm)>. Acesso em: 11 maio 2020.).

**Termos correspondentes:** Associação de tecnologia e pesquisa; ICT; Instituição brasileira de pesquisa, ensino, apoio e outros; Instituição científica; Instituição científica tecnológica; Instituição científica, tecnológica e de inovação; Instituição de pesquisa e desenvolvimento.

**Termo em espanhol:** Institución científica; Establecimiento científico.

**Termo em inglês:** Scientific institutions; Research institutions.

## Instituição federal de ensino

Instituição de ensino subordinada à União que pode ser organizada como Autarquia especial ou Fundação pública. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 25 ago. 2015.).

**Termos correspondentes:** Escola federal; Estabelecimento de ensino federal.

**Termo em espanhol:** Institución de educación federal; Institución educativa federal.

**Termo em inglês:** Federal educational institution.

## Instituição federal de ensino superior

Instituição de ensino no âmbito superior mantida pelo Poder Público Federal, com gratuidade de matrículas e mensalidades.

**Termo correspondente:** IFES.

**Termo em espanhol:** *Institución federal de educación superior.*

**Termo em inglês:** *Federal higher education institution.*

## Instrutor

Profissional responsável por preparar e ministrar, de forma interativa, treinamentos, assim como atividades práticas e teóricas de ações educacionais, de acordo com um projeto preestabelecido.

**Termo em espanhol:** *Instructor.*

**Termo em inglês:** *Trainers.*

## Jornada especial de trabalho

Redução da jornada diária de trabalho em 2 horas, para servidores cursando pós-graduação *latu sensu* (redução por até 18 meses); mestrado (até 24 meses); doutorado ou pós-doutorado (até 36 meses). (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em:

<<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 08 maio 2020.).

**Termos correspondentes:** *Jornada de trabalho reduzida; Jornada reduzida; Jornada reduzida para pós-graduação; Redução de jornada; Redução de jornada de trabalho; Regime Especial de Cumprimento da Jornada de Trabalho.*

**Termo em espanhol:** *Jornada especial de trabajo.*

**Termo em inglês:** *Special working day.*

## Laboratório

1. Dependência do prédio, que dispõe de instalações e de equipamentos, destinada ao estudo de natureza experimental ou à aplicação prática de conhecimentos científicos. (cf. I GLOTED ) 2. Sala ambiente, com instalações e equipamentos especializados, onde se fazem experiências científicas e estudos experimentais, quer no campo das ciências físicas e naturais, quer no campo das letras. 3. Local onde se faz a aplicação de conhecimentos científicos ou lingüísticos, com finalidade prática. (cf. DUARTE,S.G. DBE, 1986). (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014).

**Termo em espanhol:** *Laboratorio.*

**Termo em inglês:** *Laboratory; Laboratorie.*

## Laboratório de informática

Uma sala com vários computadores e periféricos para uso público em instituições educacionais e comerciais. (Fonte: EXAME.COM. Glossário de tecnologia. Disponível em:

<<http://exame.abril.com.br/tecnologia/glossario/?p=0&l=s>> Acesso em: 01 set 2014.).

**Termo em espanhol:** *Laboratorio de informática.*

**Termo em inglês:** *Computer lab.*

## Lacuna de competência

Diferença entre o grau de domínio da competência apresentado pelo servidor e o grau de domínio requerido em determinado espaço ocupacional, quando o grau de domínio apresentado estiver aquém do requerido; e clima organizacional: percepção global das pessoas a respeito de seu ambiente de trabalho capaz de influenciar o comportamento profissional e afetar o desempenho da organização. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução nº 187, de 5 de abril de 2006. Disponível em: <[http://portal3.tcu.gov.br/portal/page/portal/TCU/isc/legislacao\\_isc/RES2006\\_187.pdf](http://portal3.tcu.gov.br/portal/page/portal/TCU/isc/legislacao_isc/RES2006_187.pdf)>. Acesso em: 15 out 2014.).

**Termos correspondentes:** *Gap de competência; Lacuna de perfil profissional.*

**Termo em espanhol:** *Brecha de competência; Brecha de habilidades.*

**Termo em inglês:** *Competence gap.*

## Libras

A Língua Brasileira de Sinais (LIBRAS) é utilizada por deficientes auditivos para a comunicação entre eles e entre surdos e ouvintes.

**Termos correspondentes:** *Língua Brasileira de Sinais.*

**Termo em espanhol:** *Lengua Brasileña de Señales; Lengua Brasileña de Señas.*

**Termo em inglês:** *Brazilian Sign Language.*

## Licença para capacitação

Após cada quinquênio [sic] de efetivo exercício, o servidor poderá, no interesse da Administração, afastar-se do exercício do cargo efetivo, com a respectiva remuneração, por até três meses, para participar de curso de capacitação profissional. (Fonte: BRASIL. Lei nº 9.527, de 10 de dezembro de 1997. Disponível em: <[http://www.planalto.gov.br/CCIVIL\\_03/leis/L9527.htm#seçãovi](http://www.planalto.gov.br/CCIVIL_03/leis/L9527.htm#seçãovi)>. Acesso em: 15 set 2015.).

Redação dada pela Lei nº 9.527, de 10 de dezembro de 1997.

**Termos correspondentes:** *Licença capacitação; Licença para educação; Licença para estudos; Licença-capacitação.*

## Licenciatura

Curso superior de graduação que confere ao seu concluinte habilitação específica para o exercício do magistério. (Lei nº 5692/71) (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014).

**Termo em inglês:** *Degree*

## Licenciatura curta

1. Licenciatura de 1º grau, ministrada, com no mínimo 1500 horas-aula, para as áreas de Ciências e Tecnologia e, com 1200 horas-aula, para as áreas de Estudos Sociais e Humanidades. 2. Curso de

graduação, com duração mínima de 1.200 horas, que confere ao concluinte habilitação específica para o exercício do magistério no ensino fundamental. (Fonte: *THESAURUS Brasileiro de Educação*. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014).

**Termo em espanhol:** *Licenciatura breve*.

**Termo em inglês:** *Short degree*.

## Licenciatura plena

1. Licenciatura, ministrada, com no mínimo 2500 horas-aula, para as áreas de Ciências e Tecnologia e, com 2.200 horas-aula, para as áreas de Estudos Sociais e Humanidades. 2. Curso de graduação, com duração mínima de 2.200 horas, que confere ao concluinte a habilitação específica para o exercício do magistério na educação escolar básica. (Fonte: *THESAURUS Brasileiro de Educação*. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014).

**Termo em espanhol:** *Licenciatura plena*.

**Termo em inglês:** *Full degree*.

## Livro

Coleção de folhas de papel, impressas ou não, cortadas, dobradas e reunidas em cadernos cujos dorsos são unidos por meio de cola, costura, etc., formando um volume que se recobre com capa resistente. (Fonte: *HOUAISS, Antonio. Dicionário Houaiss da língua portuguesa. Rio de Janeiro: Objetiva, 2009.*).

**Termo em espanhol:** *Libro*.

**Termo em inglês:** *Book*.

## Mapeamento de competências

O processo de mapeamento de competências tem por objetivo mensurar o nível de maturidade do profissional em cada competência associada a seu espaço ocupacional. (Fonte: *CUNHA, Cleber Araújo; PALUMBO, Salvatore; FARIA, Wallace Cleber dos Santos. Gestão de pessoas por competência no TCU: uma análise preliminar. Trabalho de Conclusão de Curso Pós Graduação em Gestão de Pessoas. Brasília : ISC ; São Paulo: FIA/FEA/USP, 2007.*).

**Termo em espanhol:** *Mapeo de competencias*.

**Termo em inglês:** *Competence mapping*.

## Material didático

Material de que o professor e o educando precisam para que as atividades de ensino-aprendizagem sejam eficientes. 2. Objetos que ajudam o professor a exercer a função educativa. (Fonte: *THESAURUS Brasileiro de Educação*. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014.).

**Termos correspondentes:** *Material de ensino; Material educativo; Material escolar; Material instrucional; Material pedagógico*.

**Termo em espanhol:** *Material didáctico; Material de apoyo didáctico*.

**Termo em inglês:** *Teaching materials; Educational materials*.



## Matrícula

Registro formal da inscrição do aluno em um estabelecimento de ensino em determinado nível/etapa de uma modalidade de ensino. (Fonte: ANUÁRIO Brasileiro da Educação Básica. São Paulo: Moderna, 2013. Disponível em: <[http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario\\_educacao\\_2013.pdf](http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario_educacao_2013.pdf)>. Acesso em: 17 fev. 2014.).

**Termo em espanhol:** *Registro de alumno.*

**Termo em inglês:** *Student registration.*

## Mentoring

Ferramenta de desenvolvimento profissional que consiste na ajuda oferecida por alguém experiente a outro com menos experiência ou iniciante. A principal diferença entre Mentoring e Coaching é que o mentor precisa ter experiência na área de trabalho do seu cliente, algo não exigido para o Coach.

**Termos correspondentes:** *Mentoreamento; Mentoria.*

**Termo em espanhol:** *Mentoría.*

**Termo em inglês:** *Mentoring.*

## Mestrado

Curso regular de pós-graduação que confere o grau acadêmico de Mestre, mediante defesa de tese, apresentação de monografia ou outro trabalho intelectual. (Fonte: DUARTE, Sérgio Guerra. *Dicionário brasileiro de educação*. Rio de Janeiro: Edições Antares: Nobel, 1986. 175 p.).

**Termo correspondente:** *Curso de mestrado.*

**Termo em espanhol:** *Grado de maestría.*

**Termo em inglês:** *Masters degrees.*

## Monitor

Aluno que auxilia o professor no ensino de uma matéria, em geral na aplicação de exercícios, na elucidação de dúvidas, etc., fora das aulas regulares. (Fonte: *Dicionário Aurélio*).

**Termo correspondente:** *Aluno-monitor; Aluno monitor.*

**Termo em espanhol:** *Monitor.*

**Termo em inglês:** *Training officers.*

## MOOC

Cursos para uma grande quantidade de alunos em ambiente online. Fundamentam-se na teoria do aprendizado conectivista de George Siemens segundo a qual a humanidade vivencia uma época em que as antigas estruturas de ensino-aprendizagem (...), não mais atendem as necessidades dos indivíduos conectados à internet e às redes sociais. Os MOOC diferenciam-se da EaD tradicional por serem abertos e livres de pré-requisitos para o ingresso e, sobretudo, em função da grande

quantidade de alunos. O processo de avaliação dos MOOC, normalmente, se baseia em: questionários objetivos, *crowdsourcing* (correção de atividades ou questionários por especialistas), avaliação por pares ou peer assesment (perguntas abertas dissertativas corrigidas pelos pares) e avaliações de postagens em fóruns. (Fonte: SOUZA, Rodrigo de; CYPRIANO, Elysandra Figueredo. *Mooc. Ciência Educacional, Bauru, SP, v. 22, n. 1, p. 65-80, 2016. Disponível em: <<http://www.scielo.br/pdf/ciedu/v22n1/1516-7313-ciedu-22-01-0065.pdf>>. Acesso em: 05 maio 2020.*).

**Termos correspondentes:** *Curso online aberto e massivo; Massive Open Online Course.*

**Termo em espanhol:** *Curso Online Masivo y Abierto.*

**Termo em inglês:** *Massive Open Online Course.*

## Nível básico

Corresponde até a oitava série do ensino fundamental.

**Termo em espanhol:** *Educación de nível básico.*

**Termo em inglês:** *Basic level education.*

## Nível de escolaridade

Etapa do processo educativo, desenvolvido em um estabelecimento, atingida por uma pessoa que concluiu uma série ou período em qualquer grau ou nível de ensino (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out 2014).

**Termos correspondentes:** *Grau acadêmico; Grau de escolaridade; Grau de instrução; Nível escolar.*

**Termo em espanhol:** *Nivel de enseñanza; Nivel de escolaridade; Nivel de escolarización.*

**Termo em inglês:** *Education level; Education stages.*

## Nível médio

Nível médio é a última etapa da educação básica antes do Ensino Superior. Corresponde ao ensino de jovens e adolescentes entre 14 e 19 anos e abrange do primeiro ao terceiro ano do Ensino Médio.

**Termo em espanhol:** *Nivel medio.*

**Termo em inglês:** *Medium education.*

## Nível superior

Nível mais elevado da educação. Refere-se a educação em universidades, faculdades, institutos politécnicos, escolas superiores e instituições que conferem diplomas profissionais.

**Termos correspondentes:** *Grau universitário; Terceiro grau.*

**Termo em espanhol:** *Nivel superior.*

**Termo em inglês:** *Superior education.*

## Nota (Educação)

Descrição quantitativa do rendimento escolar. 2. Resultado da avaliação da aprendizagem, expresso em números, palavras ou letras, que atestam a colocação do aluno numa escola hierárquica de valores. (Fonte: *THESAURUS Brasileiro de Educação*. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out. 2014.).

**Termos correspondentes:** *Conceito (Educação); Menção (Educação).*

**Termo em espanhol:** *Evaluación del estudiante; Evaluación escolar; Valoración del estudiante.*

**Termo em inglês:** *Educational rating; Grade mark; Talent identification; Student evaluation.*

## Nota mínima

Desempenho mínimo esperado de um aluno.

**Termo em espanhol:** *Grado mínimo.*

**Termo em inglês:** *Minimum grade.*

## Objeto de aprendizagem

Objetos de aprendizagem são definidos como uma entidade, digital ou não digital, que pode ser usada e reutilizada ou referenciada durante um processo de suporte tecnológico ao ensino e aprendizagem. (Fonte: *PORTAL EDUCAÇÃO. O que são objetos de aprendizagem*. Disponível em: <<https://siteantigo.portaleducacao.com.br/conteudo/artigos/informatica/o-que-sao-objetos-de-aprendizagem/29154>> Acesso em: 27 abr. 2020).

**Termos correspondentes:** *Material de aprendizagem; Objeto educacional; Objetos educacionais; Recurso de aprendizagem; Recursos de aprendizagem; Conteúdos de aprendizagem; Conteúdo de aprendizagem; Materiais de aprendizagem.*

**Termo em espanhol:** *Objeto de aprendizaje.*

**Termo em inglês:** *Learning resource; Learning object.*

## Oferta escolar

Total de vagas oferecidas por um estabelecimento de ensino. (Fonte: *ANUÁRIO Brasileiro da Educação Básica*. São Paulo: Moderna, 2013. Disponível em: <[http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario\\_educacao\\_2013.pdf](http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario_educacao_2013.pdf)>. Acesso em: 17 fev 2014).

**Termo em espanhol:** *Oferta escolar.*

**Termo em inglês:** *School provision.*

## Orientador

Pessoa especialista ou profissional com conhecimento, através da própria experiência em um assunto, que deve acompanhar a produção de seu(s) orientando(s) e interferir quando necessário, para o seu aprimoramento.

**Termo em espanhol:** *Orientador.*

**Termo em inglês:** *Advisor.*

## Palestra

Apresentação com ou sem debate sobre um tema cultural, temático ou científico. (*Fonte: CUNHA, Murilo Bastos da; CAVALCANTI, Cordélia Robalinho de Oliveira. Dicionário de Biblioteconomia e Arquivologia. Brasília: Briquet de Lemos, 2008.*)

**Termo em espanhol:** *Plática; Coloquio.*

**Termo em inglês:** *Lecture; Talk; Conversation.*

## Participação à distância

Forma ou modalidade de participação em um evento educacional em que os participantes podem estar distantes geograficamente, realizando atividades de aprendizagem de forma síncrona ou assíncrona, mediadas por tecnologias de informação e comunicação.

**Termo em espanhol:** *Participación a distancia.*

**Termo em inglês:** *Distance participation.*

## Participação à distância autoinstrucional

Forma ou modalidade de participação em evento educacional em que a aprendizagem é autodirigida, de modo que o discente tem autonomia na gestão do tempo e na identificação das necessidades educativas pessoais. Aplica-se aos cursos do tipo MOOC.

**Termo em espanhol:** *Participación autodidacta a distancia.*

**Termo em inglês:** *Self-instructional distance participation.*

## Participação à distância com tutoria

Forma ou modalidade de participação em evento educacional a distância com datas definidas e tutoria.

**Termo em espanhol:** *Participación a distancia com tutoría.*

**Termo em inglês:** *Distance participation with tutoring.*

## Participação à distância telepresencial

Forma ou modalidade de participação em evento educacional em que a maior parte das atividades é realizada de maneira remota mas a participação presencial é requerida em algumas atividades.

**Termos correspondentes:** *Participação telepresencial; Participação semipresencial.*

**Termo em espanhol:** *Participación telepresencial a distancia.*

**Termo em inglês:** *Telepresential distance participation.*

## Participação presencial

Forma ou modalidade de participação em evento educacional onde a presença física é requerida na maior parte do evento, podendo ter alguma atividade online.

**Termos correspondentes:** *Participação presencial com transmissão.*

**Termo em espanhol:** *Participación presencial.*

**Termo em inglês:** *Face-to-face participation.*

## Perfil acadêmico

Conjunto de informações que traça um histórico do grau de escolaridade, bem como dos cursos de extensão, treinamentos, linhas de pesquisa e quaisquer outras atividades de cunho acadêmico realizadas por um indivíduo ao longo da vida.

**Termo correspondente:** *Academic profile.*

**Termo em espanhol:** *Perfil académico.*

**Termo em inglês:** *Academic profile.*

## Período letivo

Período de trabalho escolar efetivo, excluído o tempo reservado aos exames finais, quando houver. Período em que se executam as atividades previstas no currículo e programadas no calendário escolar. Conjunto de períodos ou de semestres letivos determinados, em calendário escolar, pelo estabelecimento de ensino. (*Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>> Acesso em: 21 out 2014.*)

Intervalo de tempo delimitado pelas datas de início e fim das atividades contínuas de um evento, nível de estudo ou programa educacional (Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008).

**Termo correspondente:** *Ano letivo.*

**Termo em espanhol:** *Año escolar; Año lectivo; Período lectivo.*

**Termo em inglês:** *Academic year, School year.*

## Planejamento educacional

O planejamento educacional consiste na tomada de decisões sobre um sistema educacional e pode ser feito em nível sistêmico, isto é, em nível nacional, estadual e municipal. Consiste no processo de análise e reflexão das várias facetas de um sistema educacional, para delimitar suas dificuldades e prever alternativas de solução.

**Termos correspondentes:** *Planejamento da educação; Planejamento em educação.*

**Termo em espanhol:** *Planes educativos; Planificación de la educación.*

**Termo em inglês:** *Educational planning; Educational plans.*

## Pós-graduação lato sensu

Compreendem programas de especialização e incluem os cursos designados como MBA (Master Business Administration). Com duração mínima de 360 horas, ao final do curso o aluno obterá certificado e não diploma. Ademais são abertos a candidatos diplomados em cursos superiores e que atendam às exigências das instituições de ensino - Art. 44, III, Lei nº9.394/1996. (*Fonte: MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO. Qual a diferença entre pós-graduação lato sensu e stricto sensu?*)

Brasília: MEC, c2018. Disponível em:

<<http://portal.mec.gov.br/component/content/article?id=13072:qual-a-diferenca-entre-pos-graduacao-lato-sensu-e-stricto-sensu>>. Acesso em: 30 abr. 2020.).

**Termos correspondentes:** Curso de pós-graduação lato sensu; Master Business Administration; MBA; Mestrado lato sensu; Mestrado profissional.

**Termo em espanhol:** Posgrado lato sensu.

## Pós-graduação stricto sensu

Compreendem programas de mestrado e doutorado abertos a candidatos diplomados em cursos superiores de graduação e que atendam às exigências das instituições de ensino e ao edital de seleção dos alunos (Art. 44, III, Lei nº 9.394/1996). Ao final do curso o aluno obterá diploma.

(Fonte: MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO. Qual a diferença entre pós-graduação lato sensu e stricto sensu? Brasília: MEC, c2018. Disponível em:

<<http://portal.mec.gov.br/component/content/article?id=13072:qual-a-diferenca-entre-pos-graduacao-lato-sensu-e-stricto-sensu>>. Acesso em: 30 abr. 2020.).

**Termos correspondentes:** Curso de pós-graduação stricto sensu; Mestrado stricto sensu.

**Termo em espanhol:** Posgrado stricto sensu.

## Processo seletivo

Refere-se a toda hipótese de seleção de pessoal para administração pública que não seja realizada por meio de concurso público. São exemplos o processo de avaliação, exigido pela Lei nº 9.394/96, para ingresso na educação superior e o processo seletivo simplificado para contratação temporária, previsto na Lei 8.745/1993.

**Termo correspondente:** Processo de seleção.

**Termo em espanhol:** Proceso de selección.

**Termo em inglês:** Selection process.

## Professor

Profissional que tem por atribuições funcionais específicas proporcionar a um ou mais alunos o ensino e a prática de determinadas atividades educativas, áreas de estudo ou disciplinas constantes de currículo do estabelecimento, bem como orientar e avaliar a aprendizagem e o desenvolvimento de habilidades específicas e hábitos socialmente construtivos. (...) Do ponto de vista profissional, é a pessoa que possui formação pedagógica, ocorrida no nível de 2º Grau, de Licenciatura de curta duração, Licenciatura plena e outras categorias postas na Lei 5692/71.

(Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 11 maio 2020.).

**Termos correspondentes:** Docente; Professora.

**Termo em espanhol:** Maestro; Profesor.

**Termo em inglês:** Professors; Teacher.

## Programa de formação

O Programa de Formação constitui a segunda etapa do concurso público, de caráter eliminatório, e tem por finalidade a integração inicial no ambiente de trabalho e o desenvolvimento básico de competências necessárias à atuação profissional de novos servidores, sendo composto de uma parte geral, com aulas presenciais e outras atividades pertinentes à estrutura orgânica, ao funcionamento e aos modelos de gestão do TCU, e de uma parte específica, com aulas presenciais e outras atividades pertinentes ao cargo. (Fonte: Editais de concurso público para o TCU.).

**Termo em espanhol:** *Curso de formación.*

**Termo em inglês:** *Training programmes.*

## Programa educacional

Agrupamento lógico de ações educacionais estruturadas segundo uma mesma intencionalidade, visando ao desenvolvimento de determinadas competências profissionais e organizacionais necessárias ao alcance de resultados institucionais e envolvendo servidores e agentes da cadeia de valor do TCU. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU nº 212, DE 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em: <<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 15 maio 2020.).

**Termo em espanhol:** *Programas de educación; Programas educativos.*

**Termo em inglês:** *Educational programmes.*

## Projeto educacional

Projeto educacional é um empreendimento de duração finita, com objetivos claramente definidos em função de problemas, oportunidades, necessidades, desafios, ou interesses de um sistema educacional, de um educador ou grupo de educadores, com a finalidade de planejar, coordenar e executar ações voltadas para melhoria de processos educativos e de formação humana, em seus diferentes níveis e contextos. (Fonte: KENSKI, Julia Moreira. *Gestão de Projetos Educacionais Online*. In: KENSKI, Vani Moreira (org.) *Design Instrucional para cursos online*. São Paulo: Ed. SENAC/SP, 2015. p. 113-150.).

**Termo em espanhol:** *Proyecto de educación; Proyecto educativo.*

**Termo em inglês:** *Educational projects.*

## Projeto pedagógico

Sistematização, nunca definida, de um processo de planejamento participativo, que se aperfeiçoa e se concretiza na caminhada, que define claramente o tipo de ação educativa que se quer realizar. É um instrumento teórico-metodológico para a transformação da realidade. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out. 2014.).

O projeto pedagógico tem como objetivos: I - estabelecer a identidade e as diretrizes pedagógicas da educação corporativa; II - estabelecer a organização do processo educacional e do trabalho didático-pedagógico no desenvolvimento das ações de educação; III - estabelecer a estrutura e organização dos programas educacionais; IV - orientar a formação básica de futuros servidores, de acordo com os objetivos dispostos na Resolução-TCU N.º 202, de 6 de junho de 2007; V - orientar a formação especializada e o funcionamento do programa de pós-graduação do TCU; VI - indicar

prioridades e política de atendimento das necessidades de desenvolvimento profissional; e VII - indicar a política de parceria com outras instituições no desenvolvimento de competências para o aperfeiçoamento da gestão pública e da rede de controle público e social. (BRASIL. Tribunal de Contas da União. Resolução - TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008. Dispõe sobre o desenvolvimento de ações de educação no âmbito do Tribunal de Contas da União. Brasília: TCU, 2008. Disponível em:

<<https://portal.tcu.gov.br/lumis/portal/file/fileDownload.jsp?inline=1&fileId=8A8182A14D8D5AA6014D8D9FED3D6832>>. Acesso em: 05 maio 2020.).

**Termo em espanhol:** *Proyecto pedagógico.*

**Termo em inglês:** *Pedagogical project.*

## Prova (Educação)

Teste cujos procedimentos de atribuição de escores é completamente especificado, permitindo concordância entre diferentes corretores. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 12 maio 2020.).

**Termos correspondentes:** *Avaliação (Educação); Exame (Educação); Teste (Educação).*

**Termo em espanhol:** *Examen.*

**Termo em inglês:** *Test.*

## Prova escrita (Educação)

Teste cujos procedimentos de atribuição de escores é completamente especificado, permitindo concordância entre diferentes corretores. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 12 maio 2020.).

Tipo de prova que o examinado realiza, respondendo por escrito a questões que lhe são apresentadas.

**Termos correspondentes:** *Avaliação escrita (Educação); Exame escrito (Educação); Teste escrito (Educação).*

**Termo em espanhol:** *Examen escrito.*

**Termo em inglês:** *Written test.*

## Prova oral (Educação)

Prova realizada mediante um diálogo entre o examinador e o examinado e que se caracteriza por uma sucessão de perguntas e respostas. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 12 maio 2020.).

**Termos correspondentes:** *Avaliação oral (Educação); Exame oral (Educação); Teste oral (Educação).*

**Termo em espanhol:** *Examen oral.*

**Termo em inglês:** *Oral test.*

## Publicação

Documentos bibliográficos e não bibliográficos que sejam disponibilizados ao público.



**Termo em espanhol:** *Publicación.*

**Termo em inglês:** *Publication.*

## Questionário

Instrumento de coleta de dados usado em pesquisas, que consiste em formulário de perguntas para obtenção de informação de forma padronizada sobre grande número de unidades de pesquisa. (Fonte: BRASIL. Tribunal de Contas da União. *Glossário de Controle Externo. Revisão set. 2017*).

**Termos correspondentes:** *Questionário de pesquisa.*

**Termo em espanhol:** *Cuestionario.*

**Termo em inglês:** *Questionnaires.*

## Recursos didáticos

Dispositivos que auxiliam o professor no processo de ensino-aprendizagem (...). Veículos, canais entre a mensagem e o aluno. Instrumentos que permitem a transmissão dos estímulos necessários à aprendizagem. (...) Os meios podem ser auditivos, visuais, audiovisuais, com ou sem movimento. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 12 maio 2020.).

**Termos correspondentes:** *Meios auxiliares de ensino; Meios de ensino; Recursos técnico-didáticos.*

**Termo em espanhol:** *Recursos didáticos.*

**Termo em inglês:** *Didactic resources.*

## Referência bibliográfica

Conjunto de dados bibliográficos ordenados de forma sistemática que identificam um documento ou parte dele. (Fonte: UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA. *Glossário da Faculdade de Ciência da Informação. Disponível em: <<http://www.fci.unb.br/index.php/glossario>> Acesso em: 28 ago. 2014*).

**Termo em espanhol:** *Referencia bibliográfica.*

**Termo em inglês:** *Bibliographic reference.*

## Rendimento escolar

Condição do aluno ao final de um período letivo em relação aos requisitos de aproveitamento e frequência. (Fonte: ANUÁRIO Brasileiro da Educação Básica. São Paulo: Moderna, 2013. Disponível em: <[http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario\\_educacao\\_2013.pdf](http://www.todospelaeducacao.org.br//arquivos/biblioteca/anuario_educacao_2013.pdf)>. Acesso em: 17 fev 2014).

**Termos correspondentes:** *Aproveitamento escolar; Desempenho escolar; Resultado da aprendizagem.*

**Termo em espanhol:** *Rendimiento académico; Rendimiento escolar.*

**Termo em inglês:** *Student achievement; Student progress.*

## Resumo

Representação concisa e acurada do conteúdo de um documento (*Fonte: CUNHA, M. B.; CAVALCANTI, C. R. O. Dicionário de Biblioteconomia e Arquivologia. Brasília: Briquet de Lemos, 2008*).

**Termo em espanhol:** *Resumen.*

**Termo em inglês:** *Summary; Abstract.*

## Retorno ao Brasil

Refere-se ao estudante que volta ao país após qualquer experiência acadêmica no exterior.

**Termos correspondentes:** *Retorno ao país.*

**Termo em espanhol:** *Regreso a Brasil.*

**Termo em inglês:** *Return to Brazil.*

## Sala de aula

Ambiente psicossocial onde se processa o ensino-aprendizagem. Dependência do prédio destinada ao desenvolvimento de atividades pertinentes ao processo ensino-aprendizagem, dotada de equipamentos indispensáveis para que esse processo seja efetivo. (*Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out. 2014.*).

**Termo em espanhol:** *Aula.*

**Termo em inglês:** *Classrooms.*

## Sala de recursos multifuncionais

São espaços onde o professor regente com formação continuada em Educação Especial realiza o Atendimento Educacional Especializado – AEE. Constituem-se de mobiliários, materiais didáticos, recursos pedagógicos de acessibilidade e equipamentos específicos e estão localizadas nas escolas de educação básica que possuem matrículas de estudantes público alvo da educação especial. (*Fonte: INSTITUTIO NACIONAL DE ESTUDOS E PESQUISAS EDUCACIONAIS. Educação especial. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/web/educacenso/educacao-especial>>. Acesso em: 24 out 2014.*).

**Termo em espanhol:** *Sala de recursos multifuncionales.*

**Termo em inglês:** *Multifunctional resource room.*

## Sistema de ensino

Sistema de ideias sobre como se organiza, se administra e se entrosa o ensino, compreendendo a estrutura, a organização administrativa, as várias categorias de instituições públicas e privadas dos diferentes graus; a articulação entre os diferentes níveis; o processo de acesso, os cursos terminais e as opções de continuação a graus superiores, desde a escola maternal até os estudos pós-doutorais; o grau de participação do poder público na ministração do ensino, na fiscalização do ensino de iniciativa privada, o financiamento da educação, os incentivos a cursos de maior

interesse para a comunidade; a obrigatoriedade da escola até certa idade ou certo nível, enfim, a organização, o controle e o financiamento de toda a rede. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out. 2014.).

**Termos correspondentes:** *Sistema de educação escolar; Sistema educacional.*

**Termo em espanhol:** *Sistema educativo.*

**Termo em inglês:** *Educational system.*

## Software educativo

Software educativo é um software cujo principal propósito é o ensino ou o auto-aprendizado. (Fonte: VESCE, Gabriela E. Possolli. *Softwares educacionais*. Disponível em: <<http://www.infoescola.com/informatica/softwares-educacionais/>>. Acesso em: 11 nov. 2014.).

**Termo correspondente:** *Software educacional.*

**Termo em espanhol:** *Programa informático educativo; Software didáctico.*

**Termo em inglês:** *Educational software.*

## Supervisor de estágio

Pessoa com formação acadêmica ou experiência profissional na área de conhecimento a ser desenvolvida pelo estagiário, que possa acompanhar, orientar e controlar as atividades que incumbem ao estudante.

**Termo em espanhol:** *Supervisor de programa de prácticas.*

**Termo em inglês:** *Internship supervisor.*

## Tecnologia educacional

Área do conhecimento humano que engloba pesquisa, teorização, disciplina e prática. Modo segundo o qual se combinam os fatores de produção da Educação para obtenção dos seguintes produtos finais: alcance, pelo aluno, de mudanças comportamentais esperadas, medido em função de objetivos específicos previamente estabelecidos. Forma sistemática de planejar, implementar e avaliar o processo total de aprendizagem e de instrução em termos de objetivos específicos, baseados em pesquisas sobre aprendizagem humana e comunicação, congregando recursos humanos e materiais, de modo a tornar a instrução mais efetiva. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out 2014.).

**Termos correspondentes:** *Tecnologia instrucional; Tecnologia na educação.*

**Termo em espanhol:** *Tecnología educacional.*

**Termo em inglês:** *Educational technology.*

## Tese (Educação)

Trabalho de pesquisa original, de caráter monográfico ou não, que deve abordar um tema específico de maneira profunda, completa e abrangente, procurando esgotar o assunto tratado. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out. 2014.).

Pode ser usado também para indicar qualquer trabalho didático-científico de pesquisa, isto é, tese como atividade acadêmica.

**Termo em espanhol:** *Tesis.*

**Termo em inglês:** *Theses.*

## Titulação acadêmica

Título conferido por instituição de ensino superior em virtude da conclusão, em conformidade com todos os requisitos exigidos, de curso, ciclo ou etapa de estudos de nível superior. São títulos acadêmicos: bacharel (concluinte de curso de bacharelado); licenciado (concluinte de curso de licenciatura); mestre (concluinte de curso de mestrado); e doutor (concluinte de curso de doutorado).

**Termos correspondentes:** *Grau acadêmico; Título acadêmico.*

**Termo em espanhol:** *Título académico.*

**Termo em inglês:** *Academic degrees.*

## Trabalho de Conclusão de Curso

Trabalho acadêmico exigido ao discente, como pré-requisito para conclusão de curso de graduação ou especialização.

Usar também como termo subordinado a determinados assuntos.

**Termos correspondentes:** *TCC; Monografia.*

**Termo em espanhol:** *Trabajo de fin de curso.*

## Trabalho de equipe

Refere-se ao trabalho executado de modo coletivo. Baseia-se na divisão de tarefas e funções entre os membros da equipe.

**Termos correspondentes:** *Trabalho de grupo; Trabalho em equipe; Trabalho em grupo.*

**Termo em espanhol:** *Trabajo em equipo.*

**Termo em inglês:** *Teamwork.*

## Tradutor

Indivíduo ou sistema que possui competência de traduzir texto, áudio, produção audiovisual e afins para um ou mais idiomas.

**Termo em espanhol:** *Traductor.*

**Termo em inglês:** *Translator.*

## Trajectoria corporativa

Conjunto de trajetórias profissionais do TCU relacionadas às seguintes áreas de atuação: Gestão de pessoas, Governança e gestão, Relacionamento institucional, Logística e Tecnologia da Informação.

**Termos correspondentes:** *Trajetórias da área meio; Trajetórias da área de apoio-administrativo.*

## Trajetória de controle externo

Conjunto de trajetórias profissionais do TCU relacionadas às seguintes áreas de atuação: Obras públicas; Regulação e desestatização; Políticas públicas; Finanças públicas; Análise de dados; e Licitações e contratos.

**Termos correspondentes:** *Trajetórias da área fim; Trajetórias finalísticas.*

## Trajetória profissional

Conjunto de qualificações, experiências e competências necessárias ao desempenho adequado das atribuições inerentes a determinado cargo ocupado ou papel desempenhado por um servidor na organização. As trajetórias explicitam os requisitos aos quais os profissionais devem se submeter de modo a comprovar a entrega dos conhecimentos e habilidades adquiridos ao longo de sua vida funcional.

**Termos correspondentes:** *Trajetória de aprendizagem; Trajetória profissional de aprendizagem; Trajetórias profissionais; Trilha profissional de aprendizagem; Trilhas de aprendizagem.*

**Termo em espanhol:** *Trayectoria profesional.*

**Termo em inglês:** *Professional trajectory.*

## Turma

Grupo de alunos reunidos em uma sala de aula, que podem receber mesmo conteúdo (turma comum a uma série, ciclo ou disciplina) ou conteúdos distintos (turma multisseriada). (*Fonte: DISTRITO FEDERAL. Secretaria de Estado da Educação. Glossário da Educação. Brasília: SEEDF, 2013. (De olho na Educação).*).

**Termo em espanhol:** *Clase.*

**Termo em inglês:** *School classes; Class.*

## Turno escolar

Cada uma das divisões do horário de funcionamento da jornada escolar, que podem ser agrupadas a partir do horário de início de funcionamento: turno diurno (início antes das 17h); turno noturno (início a partir das 17h); turno matutino (início antes das 12h) e turno vespertino (início a partir das 12h). Eventualmente, a escola pode oferecer turnos intermediários entre os turnos usuais. (*Fonte: DISTRITO FEDERAL. Secretaria de Estado da Educação. Glossário da Educação. Brasília: SEEDF, 2013. (De olho na Educação).*).

**Termos correspondentes:** *Turno de aulas.*

**Termo em espanhol:** *Turno de classe.*

**Termo em inglês:** *Class shift.*

## Tutor

Atrelado aos conceitos de guia, protetor, diretor, fiscalizador, orientador, dentre outras funções, dependendo da perspectiva pedagógica adotada pelo modelo de educação a distância. O tutor tem papel fundamental na Educação a Distância (...) e trabalha com os alunos por meio das tecnologias, não chegando a atuar pessoalmente com esse aluno. (Fonte: SILVEIRA, Rosimeire Aparecida Monteiro; SOUZA, Marcia Maria Previato de; Silva, Willian Victor Kendrick de Matos. *O papel do tutor como mediador da educação a distância*. Maringá, PR, maio 2014. Disponível em: <<http://www.abed.org.br/hotsite/20-ciaed/pt/anais/pdf/192.pdf>>. Acesso em: 30 abr. 2020.).

Aquele que atua em cursos à distância.

**Termos correspondentes:** Tutor à distância; Tutor EaD; Tutor educacional.

**Termo em espanhol:** Tutor de classe.

**Termo em inglês:** Tutors.

## Unidade organizacional

Designa-se a um segmento organizacional destinado para o desempenho de atividade específica. (Fonte: BRASIL. *Glossário do 2º Levantamento de Governança e Gestão de pessoas*. Brasília: TCU, Secretaria de Fiscalização de Pessoal, 2016).

No TCU compreende a) unidades básicas e suas respectivas unidades integrantes, discriminadas na Resolução TCU N.º 199, de 2006; b) unidade de controle interno; e c) unidades de assessoramento a autoridades. - Resolução TCU Nº 212, de 25 de junho de 2008.

**Termo correspondente:** Espaço ocupacional.

## Universidade

Instituição que desenvolve ensino, pesquisa e extensão em todas as áreas do conhecimento humano. É pluridisciplinar de formação de quadros profissionais de nível superior, que se caracteriza pela indissociabilidade das atividades de ensino, de pesquisa e de extensão e goza de autonomia financeira, administrativa e acadêmica. (Fonte: THESAURUS Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out. 2014.).

**Termo em espanhol:** Universidad; Colegio universitario.

**Termo em inglês:** University colleges; University institutes; Universities.

## Universidade aberta

Instituição de Ensino Superior (IES) que pratica uma política aberta de admissão e que oferece programas fora do sistema, utilizando, por vezes, o ensino à distância. (cf. Unesco) 2. Sistema de telecomunicação que consiste na oferta de cursos através de rádio e de televisão e por meio, também, do uso conjugado de serviços postais e de periódica assistência pessoal de professores. Nota: No sistema de universidade aberta, não se faz, em geral, exigências de formação ou de seleção para matrícula. As aulas, recebidas pelos alunos em seus próprios lares, consistem em material escrito programado para auto-aprendizagem, programas de rádio e de televisão e trabalhos individuais, alguns dos quais corrigidos por computador e outros por uma rede nacional de professores, com os quais os alunos se encontram periodicamente. (Fonte: THESAURUS

Brasileiro de Educação. Disponível em: <<http://portal.inep.gov.br/pesquisa-thesaurus>>. Acesso em: 21 out. 2014.).

**Termo correspondente:** *Universidade livre.*

**Termo em espanhol:** *Universidad abierta.*

**Termo em inglês:** *Open university.*

## Universidade pública

Instituições públicas de ensino superior autônomas mantidas pelo Poder Público, na forma federal, estadual ou municipal. De acordo com a Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (Lei nº 9.394/96), estas instituições, enquanto universidades, são caracterizadas pela produção intelectual institucionalizada de acordo com os pontos de vista científico, cultural, regional e nacional; pela posse de ao menos um terço do corpo docente com titulação de mestre ou doutor; e por contar com um terço do corpo docente em regime de tempo integral.

**Termo correspondente:** *Universidade estadual; Universidade federal; Universidade pública federal.*

**Termo em espanhol:** *Universidad estatal; Universidad pública.*

**Termo em inglês:** *Public college; Public university.*

## Vaga (Educação)

Disponibilidade de matrícula em um estabelecimento de ensino para ingresso de aluno. (Fonte: DISTRITO FEDERAL. Secretaria de Estado da Educação. Glossário da Educação. Brasília: SEEDF, 2013.).

**Termo em espanhol:** *Vacante en la escuela.*

**Termo em inglês:** *School place.*

## Videoconferência

Comunicação multidirecional mediada por vídeo entre dois ou mais indivíduos/grupos separados geograficamente. (Fonte: SENA, V. Kneipp. *O desenvolvimento de competências em ambiente didático*. Brasília: UnB, 2003. p. 21-22.).

**Termo correspondente:** *Teleconferência.*

**Termo em espanhol:** *Video-conferencia; Videoconferencia.*

**Termo em inglês:** *Video conference; Video teleconferencing.*

## Visita orientada

Programa educativo-cultural que prevê a visitação espontânea, agendada e/ou escolar às instalações de uma instituição.

**Termo correspondente:** *Visita mediada.*

**Termo em espanhol:** *Visita guiada.*

**Termo em inglês:** *Guided visit.*

## Workshop

Reunião de trabalho, ou de treinamento, em que os participantes, discutem e/ou exercitam determinadas técnicas. (Fonte: FERREIRA, Aurélio Buarque de Holanda. *Mini Aurélio*. 4. ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2001.).

**Termo correspondente:** *Oficina (Educação)*.

**Termo em espanhol:** *Debate; Discusión*.